

Instructions for use

myQuickmat Forte kit



sectional
matrix
systems

Index

EN - English	2	SE - Svenska	20
DE - Deutsch	4	DK - Dansk	22
FR - Français	6	PL - Polski	24
IT - Italiano	8	CZ - Čeština	26
ES - Español	10	TK - Türkçe	28
PT - Português	12	GR - ελληνικά	30
NL - Nederlands	14	JP - 日本語	32
NO - Norsk	16	CN - 中国	34
FI - Suomi	18	AR - العربية	36



Class II restoration using myQuickmat Forte kit

Sectional matrix system developed to offer **strong** teeth separation. MyRing Forte separates the teeth. Its anatomically shaped, reusable tines ensure perfect matrix adaptation and myWedge forms the matrix band to the cervical area of the tooth.

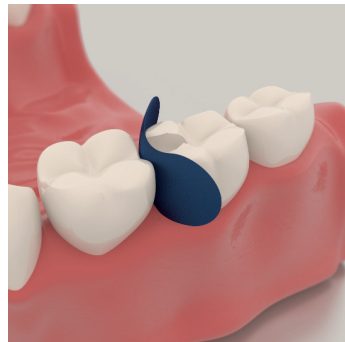


Instructions for use:



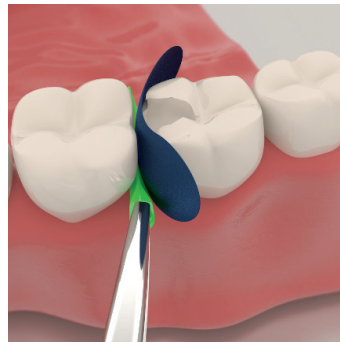
1. Prepare the cavity

Remove the carious lesion and prepare the tooth with a conservative Class II preparation. Even if the contact was not totally broken the matrix can be placed.



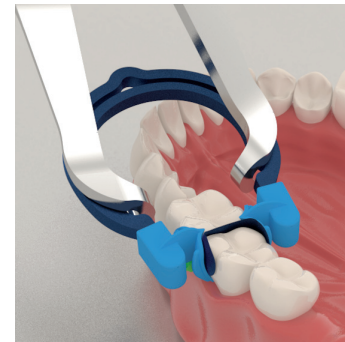
2. Place the matrix

Select an appropriate matrix band according to the tooth morphology and restoration type. Place the contoured sectional matrix with the concave edge towards the occlusal margin using your fingers or with tweezers.



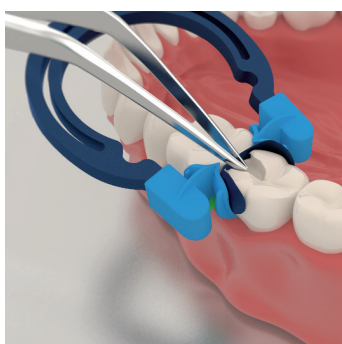
3. Wedging

Select the appropriate sized mywedge to close the gingival margin, and insert it firmly. When needed maintain a finger on the matrix band to avoid dislodging during wedging.



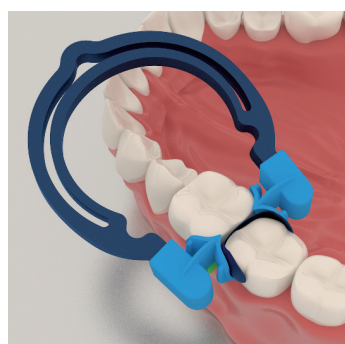
4. Place myRing Forte

Expand myRing Forte using Polydentia's myForceps; enlarge it just enough to position it on the tooth. Carefully place myRing Forte over the wedge as far gingivally as possible.



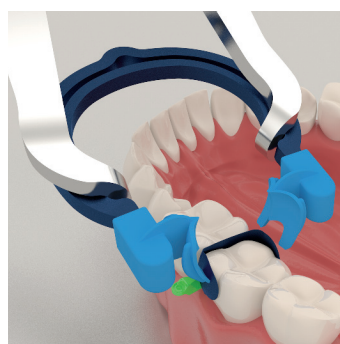
5. Burnish the matrix

For an excellent contact, burnish the band against the adjacent tooth using a ball burnisher or tweezer.



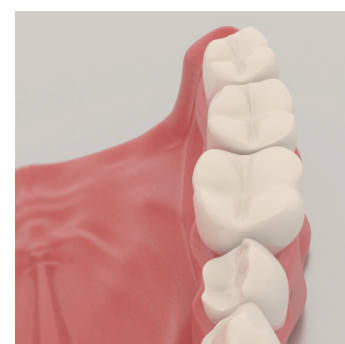
6. Restore the cavity

Restore the cavity according to the filling material manufacturer's instructions.



7. Remove the sectional matrix system

Remove myRing Forte, the wedge and the matrix. Our suggestion for an easy matrix removal is to use the special Polydentia myQuickmatrix Forceps.



8. Finishing and polishing

With thin burs remove any small excess of material then polish the restoration according to the finishing and polishing instruments manufacturer's recommendations.

Recommendations:

- 1 - Place a rubber dam
- 2 - Read Cleaning, Disinfection and Sterilization Instructions at www.polydentia.com



Tips & Tricks using myQuickmat Forte kit

Tines removal

Tines must be disassembled before cleaning and sterilizing. To remove the tines correctly, it is important to preserve the internal anatomical wings. Make sure to pull the tines by grasping the external part. For more information about cleaning and sterilizing refer to the document "cleaning and sterilization procedure"

Tines placement on myRing Forte

Tines are replaceable and supplied in pairs. You can easily detach the tines, avoid finger pressure on the internal anatomical wings to preserve them. Make sure tines are placed on myRingForte as shown in the picture below.

MOD and multiple tooth restorations

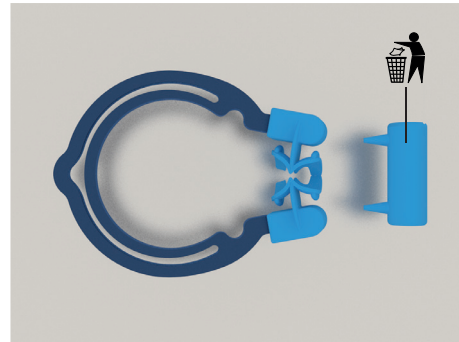
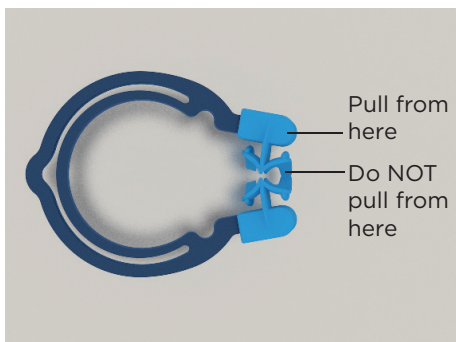
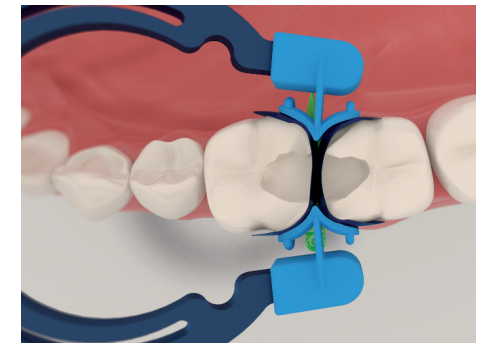
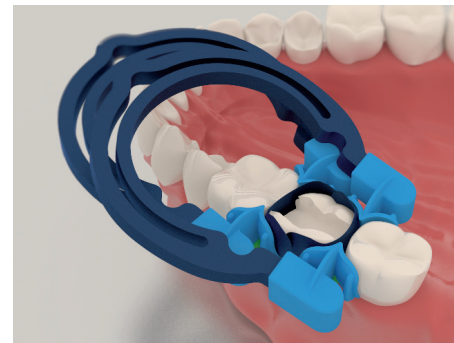
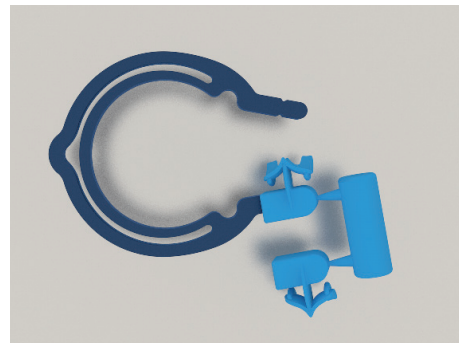
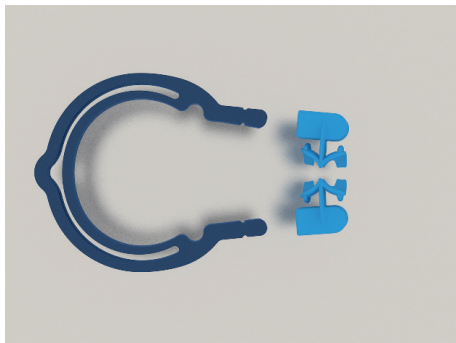
MyQuickmat Forte rings are designed to be stacked over one another to perform a MOD and multiple tooth restorations.

1. Prepare the cavities as described in the instructions for use, step 1.
2. Place matrices and wedges on both mesial and distal surfaces of the tooth being restored
3. Position myRing Forte
4. Complete the restoration as described in the instructions for use, steps 5 to 8.

Restoration of adjacent cavities

MyRing Forte tines are shaped to perfectly adapt the mesial and distal surfaces of two adjacent teeth. This feature allows the restoration of two adjacent cavities at the same time.

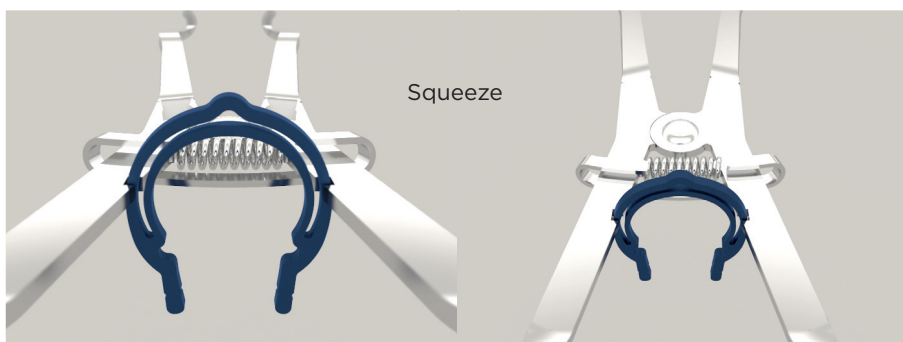
1. Prepare the cavities as described in the instructions for use, step 1.
2. Place matrices and wedges on both teeth being restored
3. Position myRing Forte
4. Complete your restoration as described in the instructions for use, steps 5 to 8.



myRing Forte Reset

If myRing Forte is over-expanded it can be retensioned by using Polydentia's myForceps as follows:

- remove the tines first
- place myRing Forte within the notches on the forceps
- squeeze forceps closed to return myRing Forte in its perfect shape.



myQuickmat Forte kit - REF 6803

Klasse-II-Restauration mit myQuickmat Forte Kit

Das Teilmatrizen-System wurde entwickelt, um eine starke Zahntrennung zu gewährleisten. MyRing Forte trennt die Zähne während seine anatomisch geformten, wiederverwendbaren Enden für eine perfekte Matrizenadaptation sorgen; myWedge formt das Matrizenband zum zervikalen Bereich des Zahnes hin.



Gebrauchsanleitung:



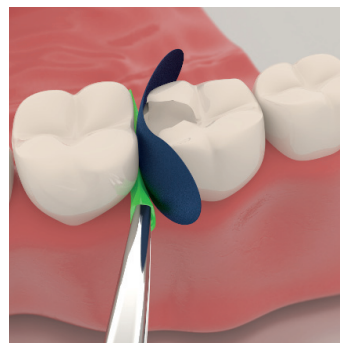
1. Präparieren der Kavität

Entfernen Sie die kariöse Läsion und präparieren Sie den Zahn danach als konservative Klasse-II-Präparation. Die Matrize kann auch dann platziert werden, wenn der Kontakt nicht völlig beeinträchtigt war.



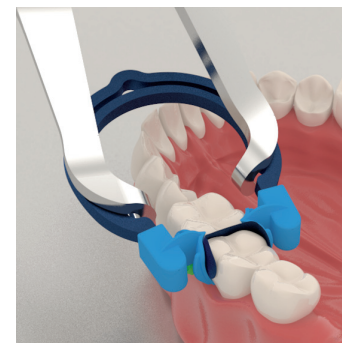
2. Platzieren der Matrize

Wählen Sie ein Matrizenband entsprechend der Zahnmorphologie und des Restaurationstyps aus. Platzieren Sie die bombierte Teilmatrize mit dem konkaven Rand zum okklusalen Rand hin. Verwenden Sie hierzu die Finger oder eine Pinzette.



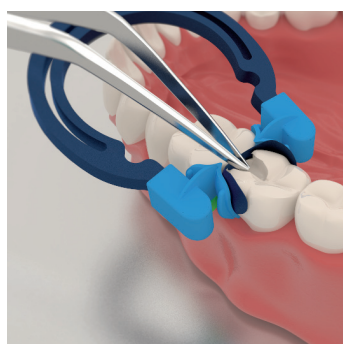
3. Verkeilen

Wählen Sie zum Verschließen des Gingivarands einen Holzkeil in passender Größe aus und bringen Sie diesen fest ein. Halten Sie bei Bedarf einen Finger auf das Matrizenband, damit es sich beim Verkeilen nicht verschiebt.



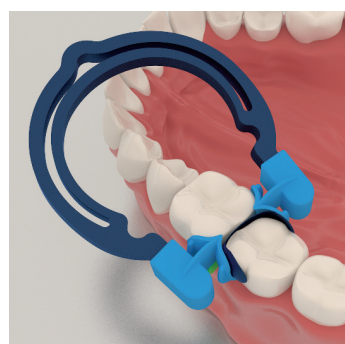
4. Platzieren von myRing Forte

Dehnen Sie myRing Forte mit myForceps von Polydentia nur so weit, dass eine Positionierung auf dem Zahn möglich ist. Vorsichtig myRing Forte über dem Keil platzieren und so weit wie möglich gingival einbringen



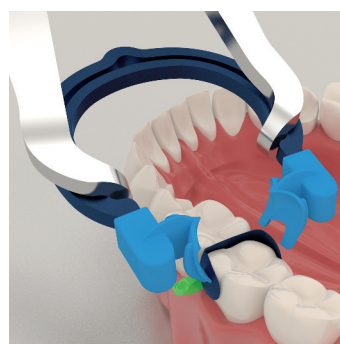
5. Brünieren der Matrize

Brünieren Sie das Band gegen den benachbarten Zahn, um einen optimalen Kontakt sicherzustellen. Verwenden sie hierzu einen Kugel-Polierinstrument oder eine Pinzette.



6. Restaurieren der Kavität

Richten Sie sich beim Restaurieren der Kavität nach den Anweisungen des Füllmaterial-Herstellers.



7. Entfernen des Teilmatrizen-Systems

Entfernen Sie myRing Forte, Keil und Matrize. Um die Matrize problemlos entfernen zu können, empfehlen wir die Verwendung der myQuickmatrix Forceps von Polydentia.



8. Finieren und Polieren

Entfernen Sie mit einem dünnen Bohrer überschüssiges Material. Sie können anschließend die Restauration nach den Empfehlungen des Herstellers finieren und polieren.

Empfehlungen:

- 1 - Legen Sie einen Kofferdam an
- 2 - Hinweise zu Reinigung, Desinfektion und Sterilisation finden Sie unter www.polydentia.com

Tipps und Tricks zur Verwendung des myQuickmat Forte Kit

Entfernen der Enden

Die Enden müssen vor jedem Reinigungs- und Sterilisationszyklus entfernt werden. Damit die Enden korrekt entfernt werden können, ist es wichtig, die inneren anatomischen Flügel zu erhalten. Daher sollten Sie beim Entfernen der Enden diese am äußeren Teil festhalten. Weitere Informationen zur Reinigung und Sterilisation finden Sie im Dokument „Verfahren zur Reinigung und Sterilisation“

Platzierung der Enden auf myRing Forte

Die Enden sind austauschbar und werden paarweise montiert geliefert. Die Enden lassen sich leicht abziehen; Beim Entfernen sollte mit den Fingern kein Druck auf die inneren anatomischen Flügel ausgeübt werden, damit diese nicht beschädigt werden. Achten Sie darauf, dass die Enden so auf myRing Forte gesetzt werden, wie in der Abbildung gezeigt.

MOD-Restauration und Restauration mehrerer Zähne

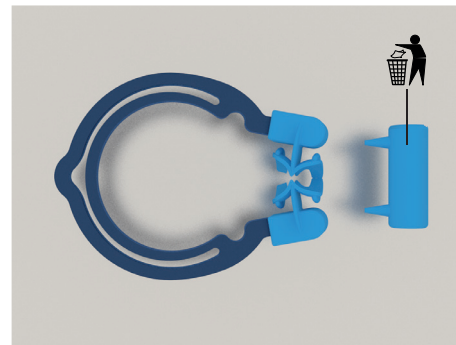
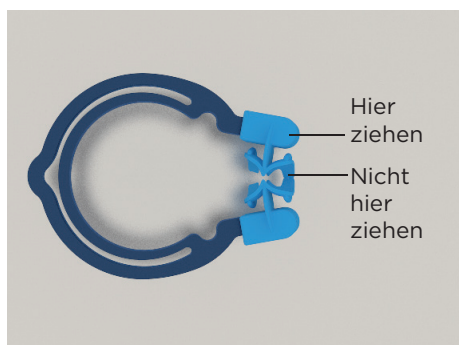
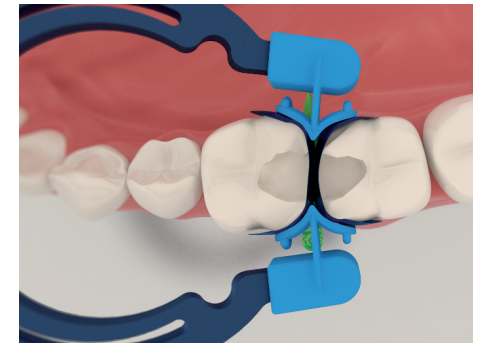
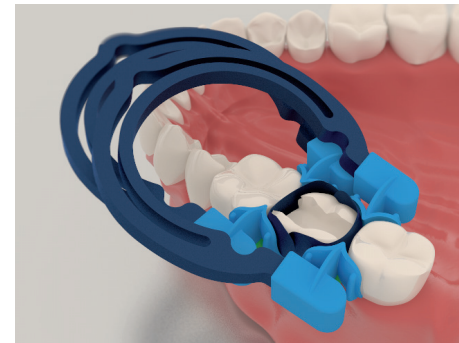
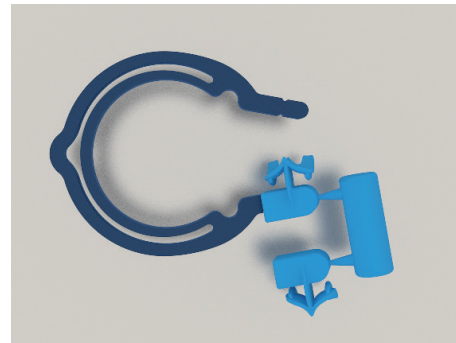
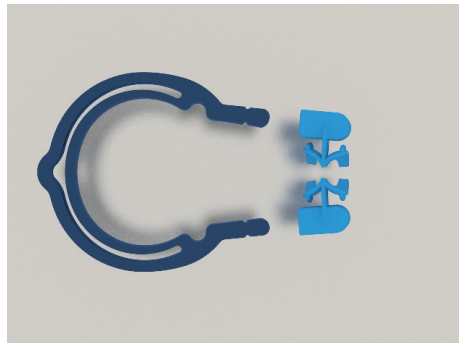
MyQuickmat Forte Ringe sind dafür bestimmt, übereinander platziert zu werden, um eine MOD-Restauration bzw. eine Restauration mehrerer Zähne durchzuführen.

1. Präparieren Sie die Kavitäten wie in der Gebrauchsanleitung (Schritt 1) beschrieben.
2. Platzieren Sie Matrizen und Keile auf der mesialen und distalen Fläche des restaurierten Zahns
3. Positionieren von myRing Forte
4. Schließen Sie die Restauration wie in der Gebrauchsanleitung (Schritte 5 bis 8) beschrieben ab.

Restauration benachbarter Kavitäten

Die myRing Forte Enden sind so geformt, dass sie die mesiale und distale Oberfläche zweier benachbarter Zähne perfekt umschließen. Dieses Merkmal ermöglicht die gleichzeitige Restauration zweier benachbarter Kavitäten.

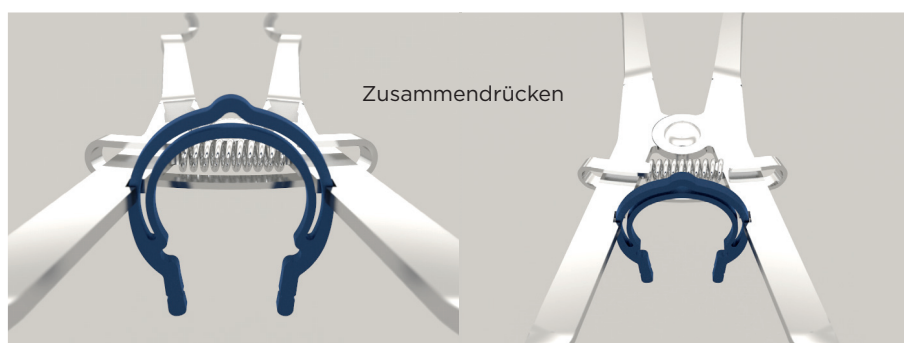
1. Präparieren Sie die Kavitäten wie in der Gebrauchsanleitung (Schritt 1) beschrieben.
2. Platzieren Sie die Matrizen und Keile an den beiden zu restaurierenden Zähnen
3. Positionieren von myRing Forte
4. Schließen Sie die Restauration ab wie in der Gebrauchsanleitung (Schritte 5 bis 8) beschrieben.



myRing Forte wieder in Ursprungsform bringen

Wenn myRing Forte überdehnt wurde, kann er wie folgt mit myForceps von Polydentia in seine Ursprungsform gebracht werden:

- Zuerst die Enden entfernen.
- Legen Sie myRing Forte in die Kerben der Zange ein.
- Drücken Sie die Zangengriffe zusammen, um myRing Forte wieder in seine Ursprungsform zu bringen.



myQuickmat Forte kit - REF 6803



Restauration de classe II avec le kit myQuickmat Forte

Système de matrice sectorielle pour une séparation efficace des dents. MyRing Forte sépare les dents. Ses extrémités de forme anatomique et réutilisables garantissent une adaptation parfaite de la matrice et myWedge ajuste la bande matricielle au niveau de la région cervicale de la dent.

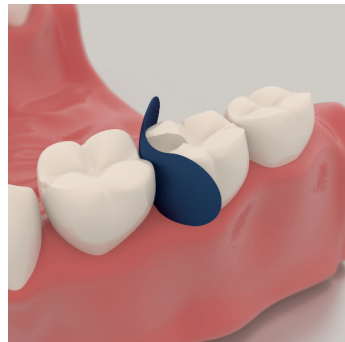


Mode d'emploi :



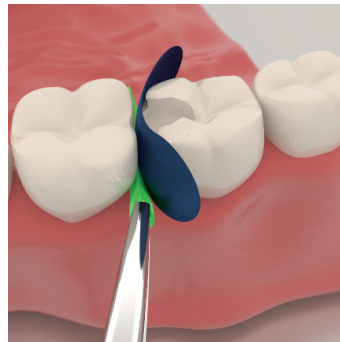
1. Préparation de la cavité

Retirez la lésion carieuse et préparez la dent selon la procédure conservatrice de classe II. Même si le contact n'est pas totalement rompu, la matrice peut être placée.



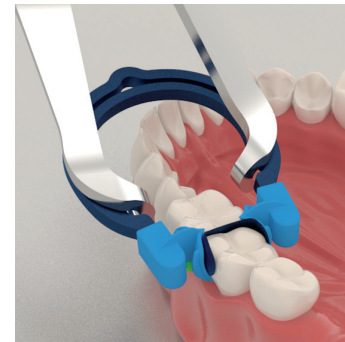
2. Placement de la matrice

Sélectionnez une bande de matrice sectorielle adaptée à la morphologie de la dent et au type de restauration. Placez la matrice sectorielle bombée avec le bord concave vers la zone occlusale en utilisant les doigts ou une pince.



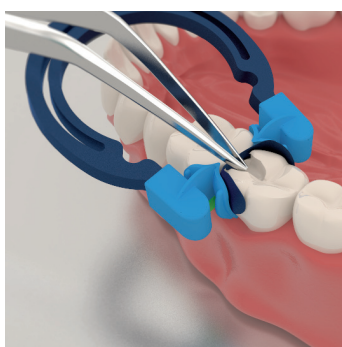
3. Calage

Sélectionnez un coin en bois de taille appropriée afin d'assurer l'adaptation de la matrice à la zone cervicale et insérez-le fermement. Si nécessaire, maintenez un doigt sur la bande matricielle pour éviter son délogement pendant le calage.



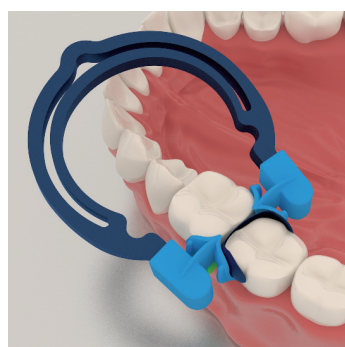
4. Placement de myRing Forte

Déployez myRing Forte en utilisant myForceps de Polydentia ; élargissez-le juste assez pour le positionner sur la dent. Placez myRing Forte soigneusement sur le coin aussi loin que possible de la gencive



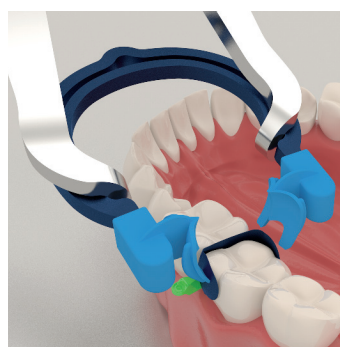
5. Adaptation de la matrice

Adaptez la bande contre la dent adjacente pour obtenir un excellent contact à l'aide d'un brunissoir ou d'une pince.



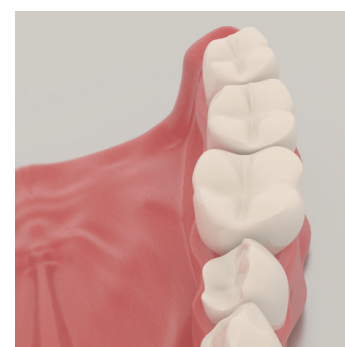
6. Restauration de la cavité

Restaurez la cavité en suivant les indications du fabricant de matériau d'obturation.



7. Retrait du système de matrice sectorielle

Retirez myRing Forte, le coin et la matrice. Pour un retrait aisé de la matrice, nous recommandons l'utilisation de la pince spéciale myQuickmatrix Forceps de Polydentia.



8. Finition et polissage

Avec une fraise fine, retirez les excès, puis polissez la restauration en suivant les recommandations du fabricant d'instruments de finition et polissage.

Recommandations :

- 1 - Posez une digue d'isolation
- 2 - Lisez les instructions de nettoyage, désinfection et stérilisation sous www.polydentia.com



Conseils & astuces pour l'utilisation du kit myQuickmat Forte

Retrait des extrémités

Les extrémités doivent être démontées avant tout nettoyage et stérilisation. Pour retirer correctement les extrémités, il est important de préserver les ailettes anatomiques internes et de retirer les extrémités en les saisissant par la partie externe. Pour plus d'informations sur le nettoyage et la stérilisation, référez-vous au document « Nettoyage et stérilisation »

Placement des extrémités sur myRing Forte

Les extrémités sont remplaçables et livrées par paires. Vous pouvez aisément détacher les extrémités en veillant à n'exercer aucune pression avec les doigts sur les ailettes anatomiques internes afin de les préserver. Veillez à placer les extrémités sur myRing Forte comme illustré sur la figure ci dessous.

Restaurations de MOD et dentaires multiples

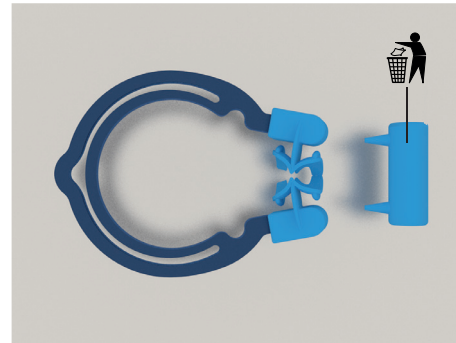
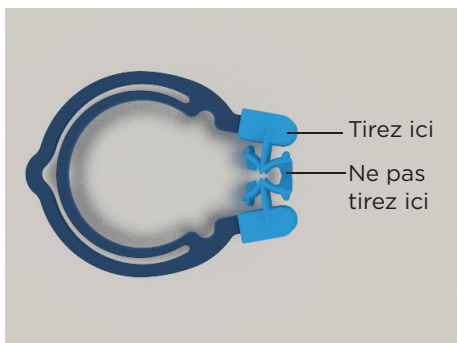
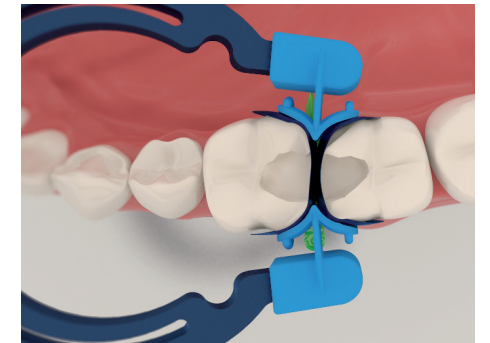
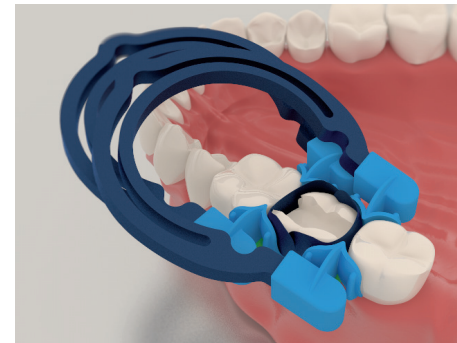
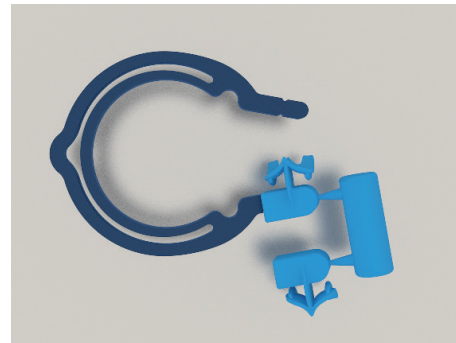
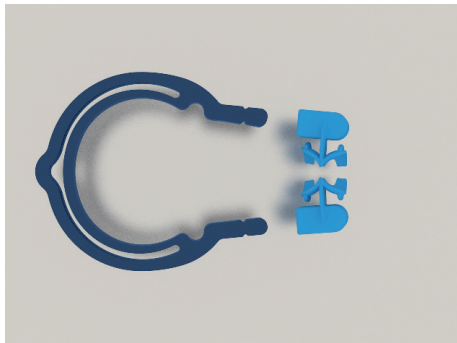
La conception des anneaux myQuickmat Forte permet de les empiler l'un sur l'autre lors de la restauration de MOD ou de restaurations dentaires multiples.

1. Préparez les cavités en suivant le mode d'emploi, étape 1.
2. Placez les matrices et les coins sur les surfaces mésiale et distale de la dent à restaurer
3. Positionnez myRing Forte
4. Terminez la restauration en suivant le mode d'emploi, étapes 5 à 8.

Restauration de cavités adjacentes

Les extrémités de myRing Forte sont formées pour épouser parfaitement les surfaces mésiale et distale de deux dents adjacentes. Cette caractéristique permet la restauration de deux cavités adjacentes en même temps.

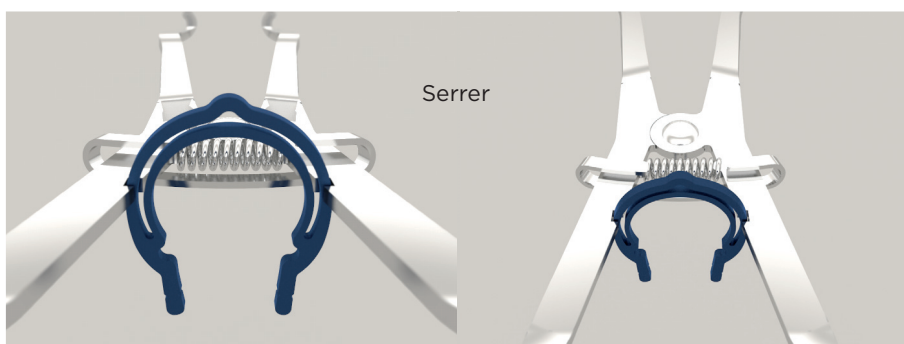
1. Préparez les cavités en suivant le mode d'emploi, étape 1.
2. Placez les matrices et les coins sur les deux dents à restaurer
3. Positionnez myRing Forte
4. Terminez la restauration en suivant le mode d'emploi, étapes 5 à 8.



Resserrer myRing Forte

Si myRing Forte est trop ouvert, il est possible de le resserrer en utilisant myForceps de Polydentia de la manière suivante :

- commencez par retirer les extrémités.
- placez myRing Forte dans les encoches de la pince.
- serrez la pince pour redonner à myRing Forte sa forme parfaite.



myQuickmat Forte kit - REF 6803

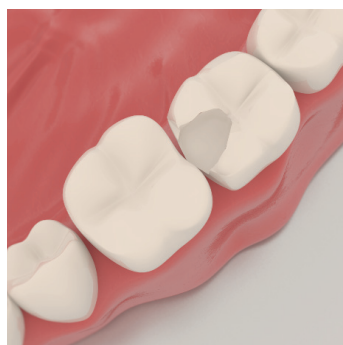


Restauri di classe II con il kit myQuickmat Forte

Sistema di matrici sezionali sviluppato per offrire una forte separazione dei denti. L'anello myRing Forte separa i denti in modo deciso, mentre le sue estremità anatomiche sostituibili assicurano un perfetto adattamento della matrice alla morfologia prossimale del dente e il cuneo myWedge forma la matrice nella regione cervicale.



Istruzioni per l'uso:



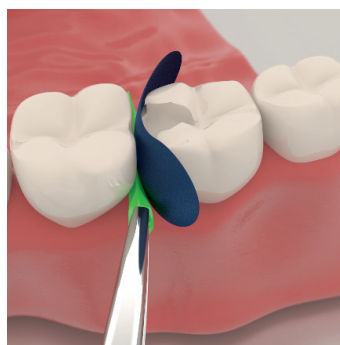
1. Preparazione della cavità

Asportare la lesione cariosa e preparare il dente secondo il protocollo per cavità di classe II. La matrice può essere posizionata anche se il punto di contatto non è completamente interrotto.



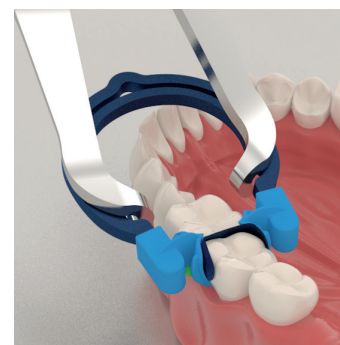
2. Posizionamento della matrice

Selezionare la matrice sezionale secondo la morfologia del dente e il tipo di restauro. Posizionare la matrice sezionale con il lato concavo verso il margine occlusale utilizzando le dita o una pinzetta.



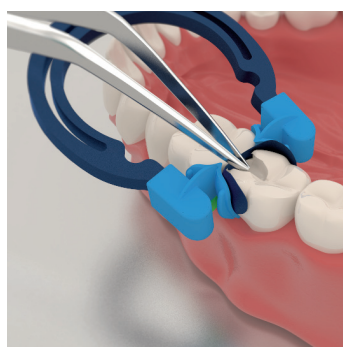
3. Posizionamento del cuneo

Selezionare un cuneo in plastica myWedge di dimensioni adeguate, quindi inserirlo in modo stabile. Se necessario, stabilizzare con un dito la matrice sezionale per evitare che si sposti durante l'inserimento del cuneo.



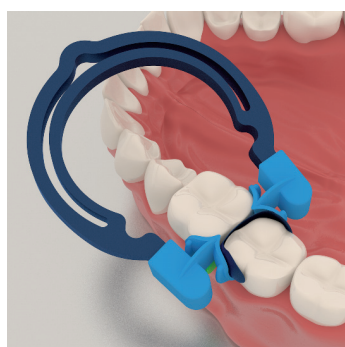
4. Posizionamento dell'anello myRing Forte

Espandere myRing Forte utilizzando la pinza myForceps di Polydentia; aprire l'anello quanto basta per posizionarlo sul dente. Posizionare myRing Forte con cautela sul cuneo, facendo attenzione che sia il più prossimo possibile alla gengiva.



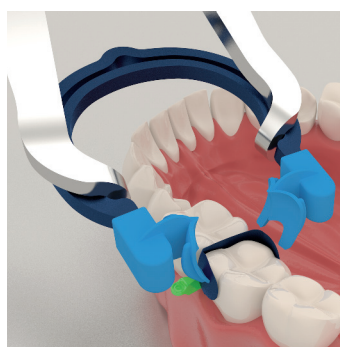
5. Formatura della matrice

Utilizzando un apposito strumento sferico oppure una pinzetta, formare la matrice per garantire un punto di contatto ottimale.



6. Restauro della cavità

Restaurare la cavità in base alle istruzioni del produttore del materiale da otturazione.



7. Rimozione del sistema di matrici

Rimuovere l'anello myRing Forte, il cuneo e la matrice. Per facilitare la rimozione della matrice consigliamo di utilizzare la speciale myQuickmatrix Forceps di Polydentia.



8. Rifinitura e lucidatura

Con una fresa sottile rimuovere il materiale in eccesso, poi lucidare il restauro seguendo le raccomandazioni del produttore dello strumento di rifinitura e lucidatura impiegato.

Raccomandazioni:

- 1 - Utilizzare sempre una diga in gomma
- 2 - Per una corretta pulizia, disinfezione e sterilizzazione dei nostri prodotti consultare le indicazioni presenti nel sito www.polydentia.com



Consigli e suggerimenti per l'uso del kit myQuickmat Forte

Rimozione delle estremità

Le estremità devono essere smontate prima di effettuare il processo di pulizia e sterilizzazione.

Per rimuovere correttamente le estremità, occorre afferrarle e tirarle dalla parte esterna, in modo da preservare le alette anatomiche interne. Per maggiori informazioni sulla pulizia e sterilizzazione consultare il documento "Procedura di pulizia e sterilizzazione"

Applicazione delle estremità sull'anello myRing Forte

Le estremità sono sostituibili e fornite attaccate l'una all'altra, in coppia. È possibile staccare facilmente le estremità, senza esercitare pressione con le dita sulle alette anatomiche interne per non danneggiarle. Accertarsi che le estremità vengano applicate al myRing Forte come mostra la figura.

Restauri di cavità MOD e restauri multipli

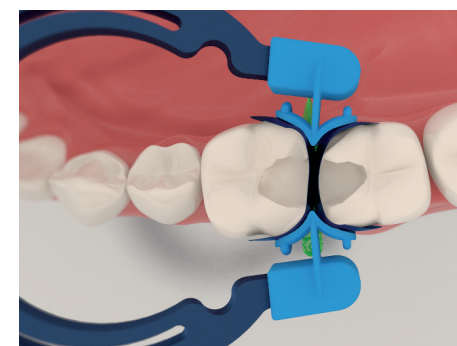
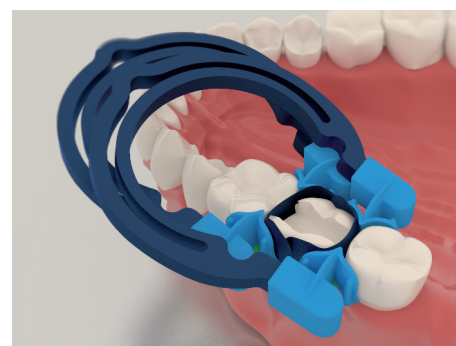
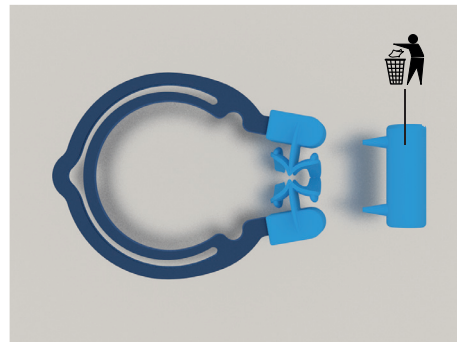
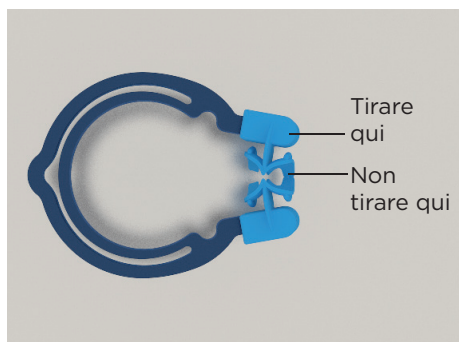
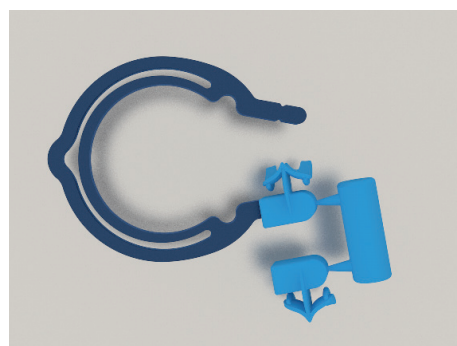
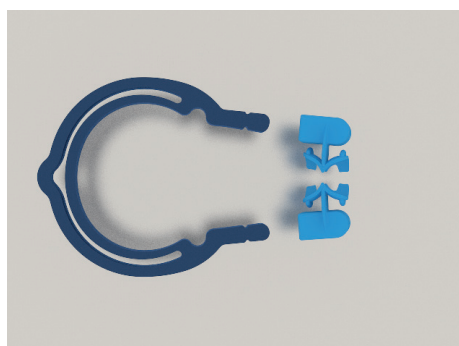
Gli anelli myQuickmat Forte sono progettati per consentire una facile sovrapposibilità e, quindi, l'esecuzione di un restauro di cavità MOD o di restauri multipli.

1. Preparare le cavità come descritto nelle istruzioni per l'uso, punto 1.
2. Applicare le matrici e i cunei su entrambe le superfici, mesiale e distale, del dente da restaurare
3. Posizionare l'anello myRing Forte
4. Completare il restauro come descritto nelle istruzioni per l'uso, punti 5 - 8.

Restauro di cavità adiacenti

I rebbi del myRing Forte sono studiati per adattarsi perfettamente alla superficie mesiale e distale dei due denti contigui. Questa caratteristica consente di effettuare contemporaneamente il restauro di due cavità adiacenti.

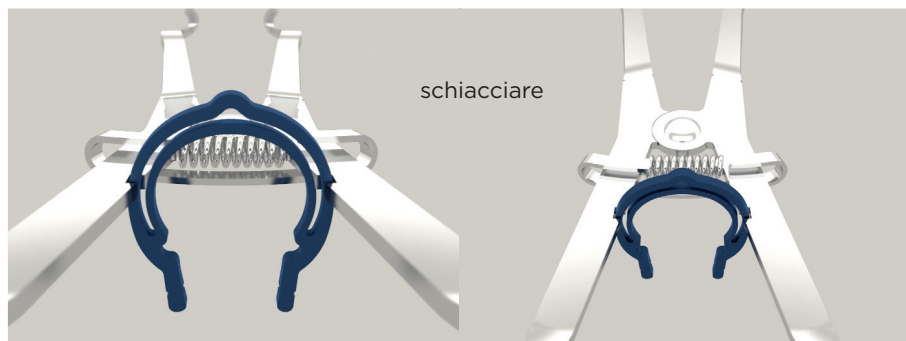
1. Preparare le cavità come descritto nelle istruzioni per l'uso, punto 1.
2. Applicare le matrici e i cunei su entrambi i denti da restaurare
3. Posizionare l'anello myRing Forte
4. Completare il restauro come descritto nelle istruzioni per l'uso, punti 5 - 8.



Ricondizionamento del myRing Forte

Se myRing Forte è stato aperto eccessivamente, può essere ritensionato utilizzando la pinza myForceps di Polydentia come descritto qui di seguito:

- rimuovere le estremità dall'anello
- posizionare il myRing Forte all'interno degli appositi incavi sulla pinza
- chiudere la pinza schiacciando l'anello in modo da ripristinare la forma originale del myRing Forte.



myQuickmat Forte kit - REF 6803



Restauración de clase II con el kit myQuickmat Forte

Sistema de matrices sectoriales desarrollado para ofrecer una fuerte separación de los dientes. MyRing Forte separa los dientes; sus extremos reutilizables de forma anatómica garantizan la perfecta adaptación de la matriz y myWedge conforma la matriz en el área cervical del diente.

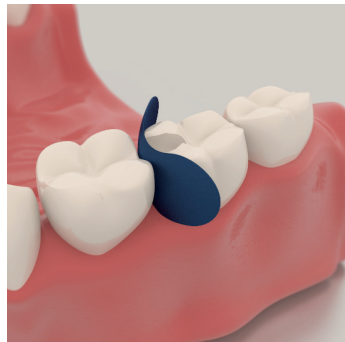


Instrucciones de uso:



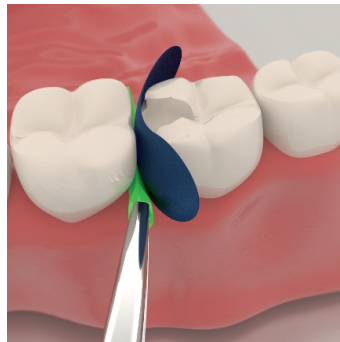
1. Prepare la cavidad

Elimine la lesión cariosa y prepare el diente con una preparación conservadora de clase II. La matriz se puede colocar aunque el punto de contacto no esté totalmente roto.



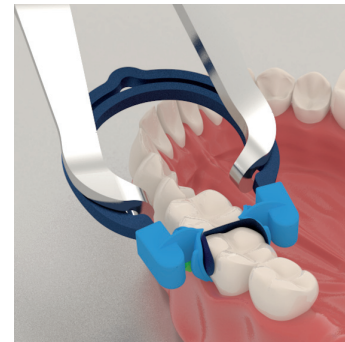
2. Coloque la matriz

Elija una banda o matriz adecuada para la morfología del diente y el tipo de restauración. Coloque la matriz sectorial contorneada con el borde cóncavo hacia el margen oclusal con la mano o con pinzas.



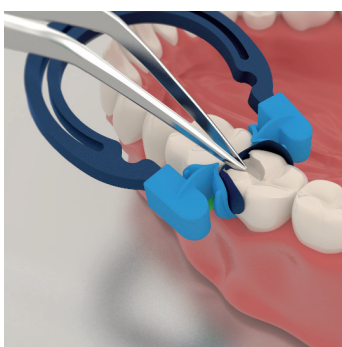
3. Coloque la cuña

Elija la cuña de madera del tamaño adecuado para cerrar el margen gingival e introdúzcalo con firmeza. En caso necesario, mantenga un dedo sobre la banda de matriz para evitar que se descoloque al introducir la cuña.



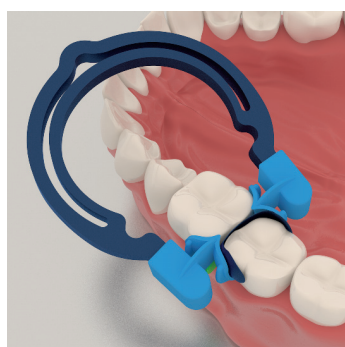
4. Coloque el myRing Forte

Expanda el myRing Forte con los myForceps de Polydentia. Agrándelo lo justo como para colocarlo en el diente. Ponga con cuidado el myRing Forte sobre la cuña tan hacia gingival como pueda.



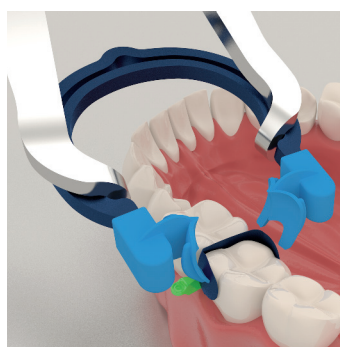
5. Bruña la matriz

Bruña la banda contra el diente adyacente para que el contacto sea excelente usando un bruñidor de bola o unas pinzas.



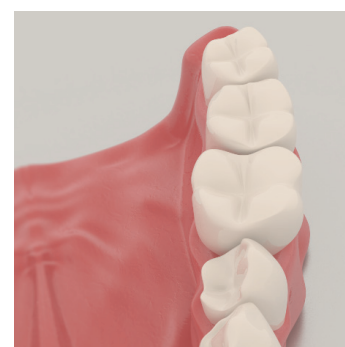
6. Restablezca la pieza

Realice la restauración siguiendo las indicaciones del fabricante del material de obturación.



7. Retire el sistema de matrices seccionales

Quite el myRing Forte, la cuña y la matriz. Para extraer fácilmente la matriz, sugerimos usar los myQuickmatrix Forceps de Polydentia



8. Acabado y pulido

Elimine los pequeños excesos con una fresa fina y a continuación pule la restauración siguiendo las recomendaciones del fabricante de los instrumentos de acabado y pulido.

Recomendaciones:

- 1 - Coloque un dique de goma
- 2 - Lea las instrucciones de limpieza, desinfección y esterilización de www.polydentia.com

Trucos y consejos para el kit myQuickmat Forte

Extracción de los extremos

Los extremos deben desmontarse antes del proceso de limpieza y esterilización. Para extraer los extremos correctamente, es importante conservar las alas anatómicas internas. Tire de los extremos sujetando por la parte exterior. Si desea más información sobre la limpieza y la esterilización, consulte el documento de "técnicas de limpieza y esterilización"

Colocación de los extremos en el myRing Forte

Los extremos se pueden sustituir y se entregan unidos de dos en dos. Puede separar los extremos fácilmente, evitando presionar con los dedos en las alas anatómicas internas para no dañarlas. Asegúrese de colocar los extremos en el myRing Forte tal y como se muestra en la imagen.

Restauraciones MOD y de varios dientes

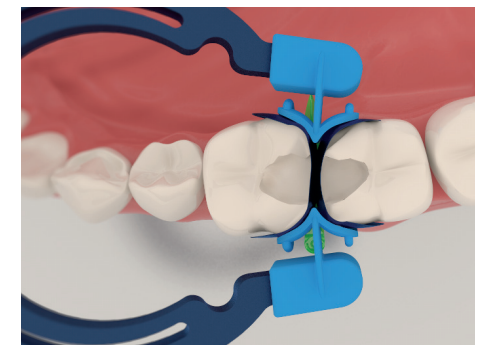
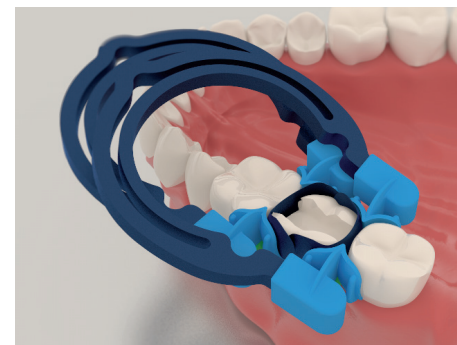
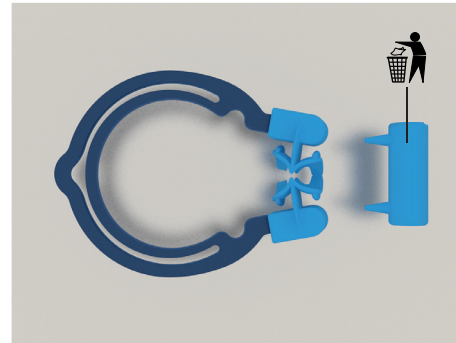
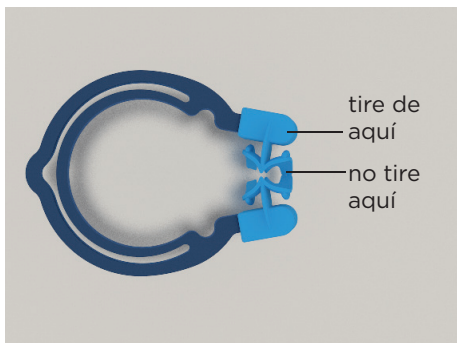
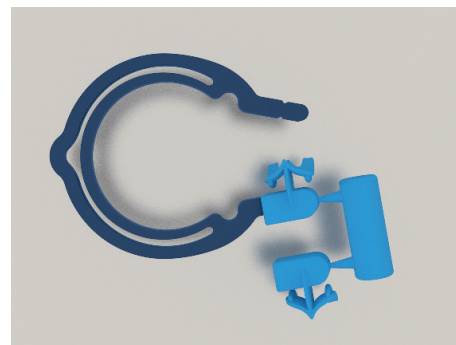
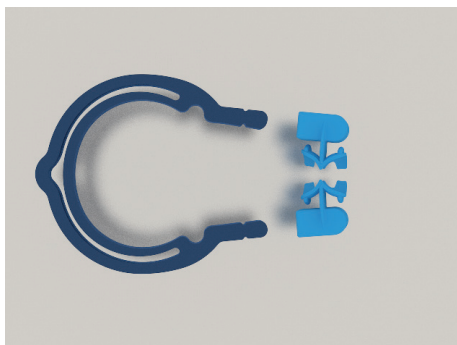
Los anillos myQuickmat Forte están diseñados para apilarse uno sobre otro para realizar restauraciones MOD y de varios dientes.

1. Prepare las caries como se describe en las instrucciones de uso, paso 1.
2. Coloque las matrices y las cuñas en las superficies mesial y distal del diente que va a restaurar
3. Coloque el myRing Forte
4. Complete la restauración como se describe en las instrucciones de uso, pasos 5 a 8.

Restauración de caries adyacentes

La forma de los extremos del myRing Forte está diseñada para adaptarse a la perfección a las superficies mesial y distal de dos dientes adyacentes. Esta propiedad permite restaurar dos caries adyacentes a la vez.

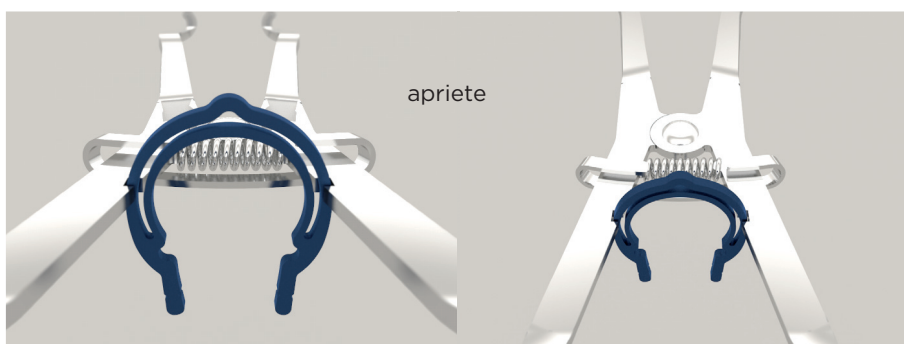
1. Prepare las caries como se describe en las instrucciones de uso, paso 1.
2. Coloque las matrices y las cuñas en los dos dientes que va a restaurar
3. Coloque el myRing Forte
4. Complete la restauración como se describe en las instrucciones de uso, pasos 5 a 8.



Recuperación del myRing Forte

Si myRing Forte se abre en exceso, puede volver a tensarse con los myForceps de Polydentia como se indica a continuación:

- Extraiga los extremos
- Coloque el myRing Forte en las muescas de las pinzas
- Apriete las pinzas para que myRing Forte vuelva a su forma perfecta.



myQuickmat Forte kit - REF 6803

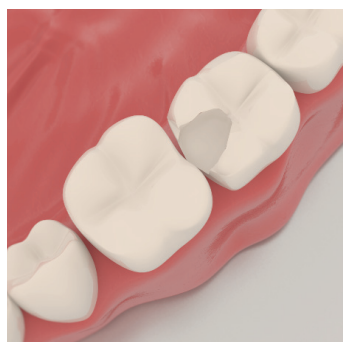


Restauração de classe II com o kit myQuickmat Forte

Sistema de matrizes seccionais desenvolvido para uma separação forte dos dentes. O myRing Forte separa os dentes suas pontas reutilizáveis, modeladas anatomicamente, garantem uma adaptação perfeita da matriz em que o myWedge promove a perfeita acomodação desta área cervical do dente.



Instruções de utilização:



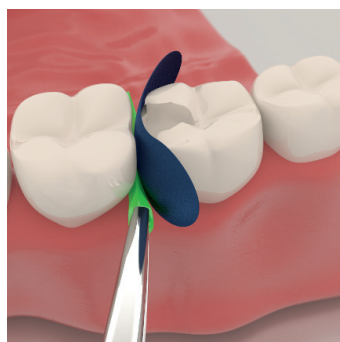
1. Preparação da cavidade

Remover a lesão cariosa e preparar o dente com uma preparação classe II conservadora. Mesmo que o contacto não tenha sido totalmente interrompido, a matriz pode ser colocada.



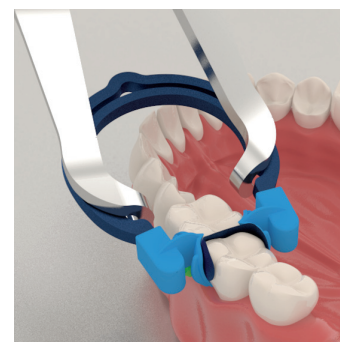
2. Colocação da matriz

Selecionar uma matriz de acordo com a morfologia do dente e o tipo de restauração. Com os dedos ou a pinça, colocar a matriz seccional com o bordo côncavo virado para a face oclusal.



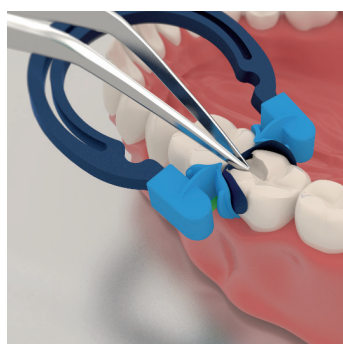
3. Colocação de cunhas

Selecionar a cunha de madeira do tamanho indicado para fechar a margem gengival e inseri-la com firmeza. Se necessário, manter um dedo na matriz para evitar que esta saia do sítio durante a colocação da cunha.



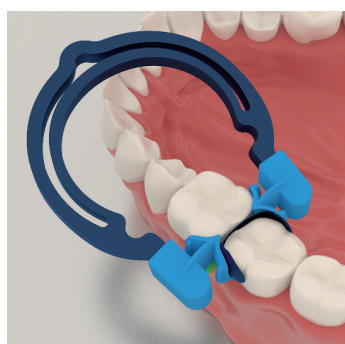
4. Colocação do myRing Forte

Expandir o myRing Forte com o myForceps da Polydentia; alargá-lo apenas o suficiente para o posicionar sobre o dente. Colocar o myRing Forte com cuidado sobre a cunha e o mais próximo possível da gengiva.



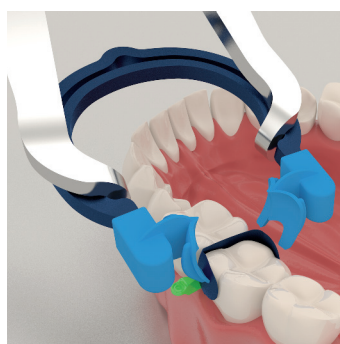
5. Brunimento da matriz

Com um brunidor esférico ou uma pinça, brunir a matriz contra o dente adjacente para um excelente contacto.



6. Restauração da cavidade

Restaurar a cavidade de acordo com as indicações do fabricante do material restaurador.



7. Remoção do sistema de matrizes seccionais

Remover o myRing Forte, a cunha e a matriz. Para facilitar a remoção da matriz, sugerimos a utilização do myQuickmatrix Forceps especial da Polydentia.



8. Acabamento e polimento

Com uma broca fina, remover os excessos e polir a restauração de acordo com as recomendações do fabricante dos instrumentos de acabamento e polimento.

Recomendações:

- 1 - Colocar um dique de borracha
- 2 - Ler as instruções de limpeza, desinfecção e esterilização em www.polydentia.com



Dicas e truques para a utilização do kit myQuickmat Forte

Remoção das pontas

As pontas devem ser desmontadas antes de qualquer processo de limpeza e esterilização.

Para remover corretamente as pontas, é importante conservar as asas anatómicas internas. Assim, as pontas devem ser puxadas segurando pela parte externa. Para mais informações sobre a limpeza e a esterilização, consultar o documento "Procedimento de limpeza e esterilização"

Colocação das pontas no myRing Forte

As pontas são substituíveis e fornecidas aos pares. As pontas são fáceis de destacar, devendo evitar-se exercer pressão com os dedos sobre as asas anatómicas internas para preservá-las. Verificar sempre se as pontas são colocadas no myRing Forte da forma ilustrada.

Restaurações MOD e de vários dentes

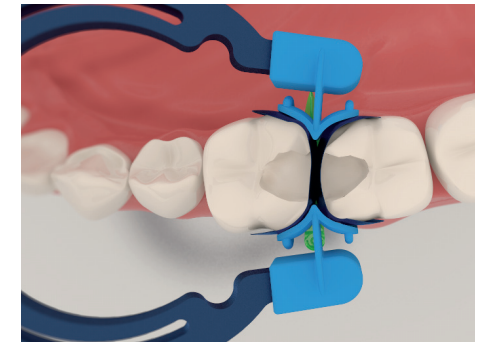
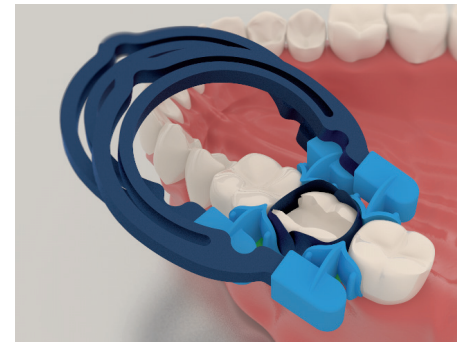
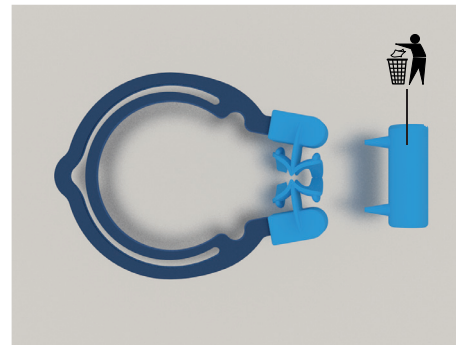
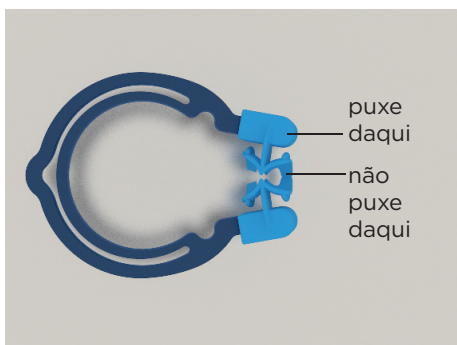
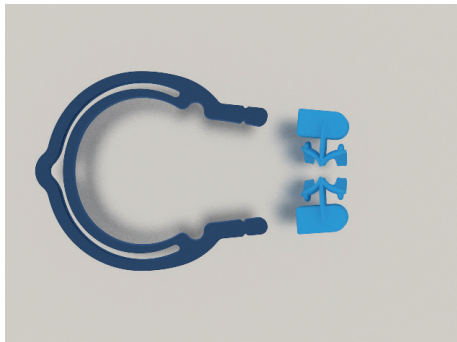
Os anéis myQuickmat Forte foram concebidos para serem empilhados uns sobre os outros, de forma a permitir a realização de uma restauração MOD e de vários dentes.

1. Preparar as cavidades tal como descrito nas instruções de utilização, passo 1.
2. Colocar as matrizes e as cunhas nas superfícies mesiais e distais do dente a restaurar
3. Posicionar o myRing Forte
4. Concluir a restauração tal como descrito nas instruções de utilização, passos 5 a 8.

Restauração de cavidades adjacentes

A forma das pontas myRing Forte permite envolver na perfeição as superfícies mesiais e distais de dois dentes adjacentes. Esta particularidade permite restaurar duas cavidades adjacentes ao mesmo tempo.

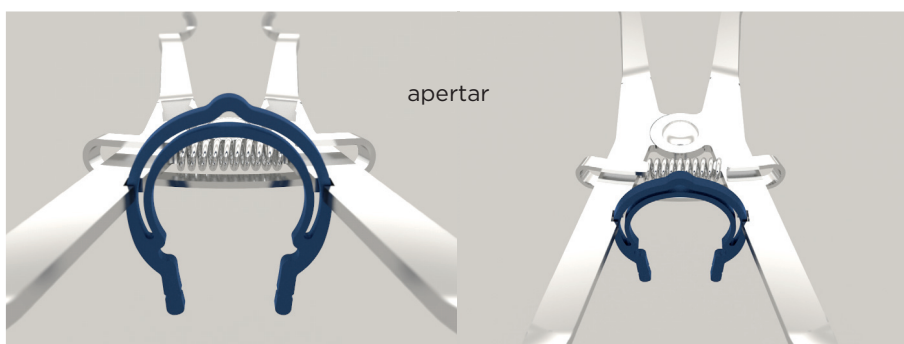
1. Preparar as cavidades tal como descrito nas instruções de utilização, passo 1.
2. Colocar as matrizes e as cunhas nos dois dentes a restaurar
3. Posicionar o myRing Forte
4. Concluir a restauração tal como descrito nas instruções de utilização, passos 5 a 8.



myRing Forte Reconfiguração

Se o myRing Forte estiver demasiado expandido, pode ser reapertado com o myForceps da Polydentia da forma que se segue:

- começar por remover as pontas
- colocar o myRing Forte dentro dos entalhes do myForceps
- apertar o myForceps e voltar a dar ao myRing Forte a forma perfeita.



myQuickmat Forte kit - REF 6803



Klasse-II-restauratie met de myQuickmat Forte-set

Sectioneel matrixbandsysteem dat is ontwikkeld voor sterke separatie van gebitselementen. MyRing Forte separeert gebitselementen door middel van anatomisch gevormde, herbruikbare armen, die zorgen voor perfecte adaptatie van de matrix. Met myWedge wordt de matrixband gevormd naar het cervicale gebied van het gebitselement.

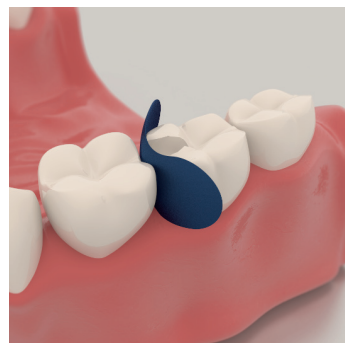


Gebruiksaanwijzing:



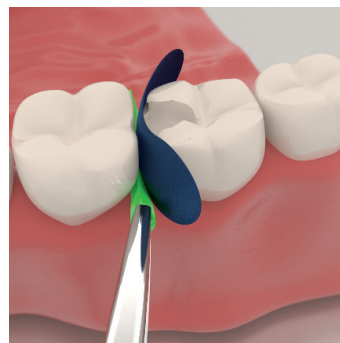
1. Prepareer de caviteit

Verwijder de carieuze laesie en prepareer het gebitselement door middel van een conservatieve klasse-II-preparatie. Zelfs als het contact niet helemaal is onderbroken kan de matrixband worden aangebracht.



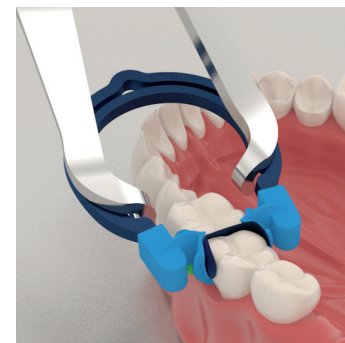
2. Plaatsen van de matrixband

Kies een geschikte matrixband op grond van de morfologie van het gebitselement en het type restauratie. Plaats de gecontourde sectionele matrixband met de concave rand richting de occlusale marge. Doe dit met twee vingers of met behulp van een pincet.



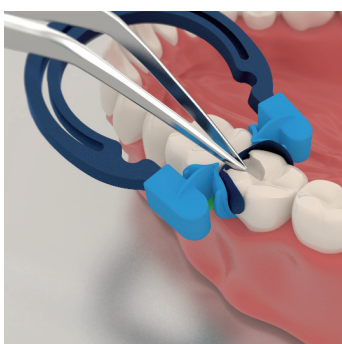
3. Aanbrengen van wiggen

Kies een houten wig van de juiste grootte voor het sluiten van de gingivamarge en schuif hem stevig op zijn plaats. Houd indien nodig een vinger op de matrixband om te voorkomen dat hij zich verplaatst tijdens het aanbrengen van de wig.



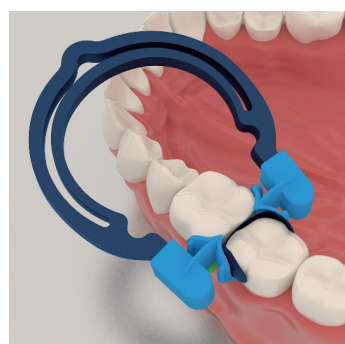
4. Plaatsing myRing Forte

Spreid de myRing Forte met behulp van de myForceps van Polydentia en vergroot hem net genoeg om hem op het gebitselement te kunnen zetten. Plaats de myRing Forte voorzichtig over de wig en zo ver mogelijk gingivaal.



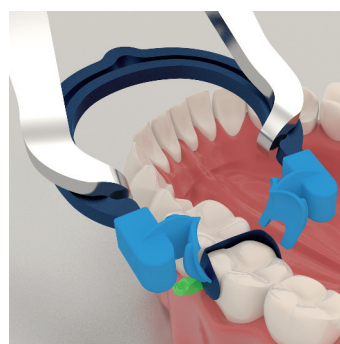
5. Wrijven van de matrixband

Wrijf de matrixband tegen het nabijgelegen gebitselement om een uitstekend contact te creëren. Gebruik daarvoor een bolvormig wrijfinstrument of een pincet.



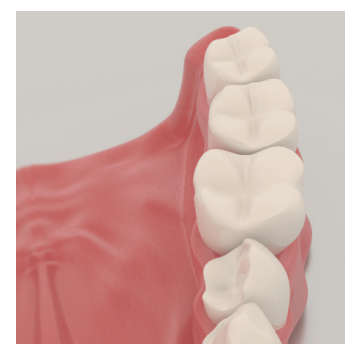
6. Restaureer de caviteit

Restaureer de caviteit volgens de instructies van de fabrikant van het vulmateriaal.



7. Verwijder het sectionele-matrixbandsysteem

Verwijder myRing Forte, de wig en de matrixband. Voor het gemakkelijk verwijderen van de matrixband raden wij de speciale my-Quickmatrix Forceps van Polydentia aan.



8. Afwerken en polijsten

Verwijder kleine hoeveelheden overtollig materiaal met een fijn instrument en polijst daarna de restauratie volgens de aanbevelingen van de fabrikant van de fineer- en polijstinstrumenten.

Aanbevelingen:

- 1 - Plaats een cofferdam
- 2 - Lees de instructies voor reiniging, desinfectie en sterilisatie op www.polydentia.com

Tips & trucs bij gebruik van de myQuickmat Forte-set

Verwijderen van de armen

De armen moeten voor het reinigen en steriliseren worden gedemonteerd. Om de armen op de juiste manier te kunnen verwijderen is het van belang om de interne anatomische vleugels te behouden. Pak dus altijd het buitenste gedeelte van de armen vast om aan te trekken. Raadpleeg voor meer informatie over de reiniging en sterilisatie het document 'Reinigings- en sterilisatieprocedure'

Plaatsen van de armen op de myRing Forte

De armen kunnen worden vervangen en worden altijd geleverd in paren. De armen kunnen gemakkelijk worden losgemaakt. Voorkom daarbij dat u met uw vingers druk uitoefent op de interne anatomische vleugels, om deze te kunnen behouden. Zorg dat de armen op de myRing Forte worden geplaatst zoals afgebeeld is.

MOD en restauraties van meerdere gebitselementen

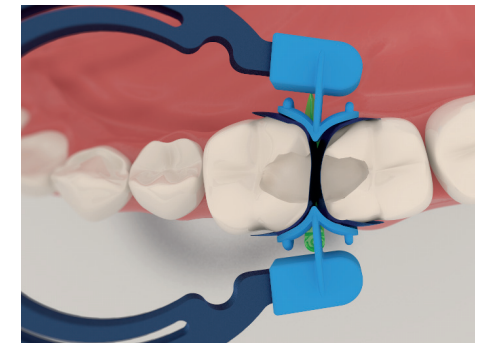
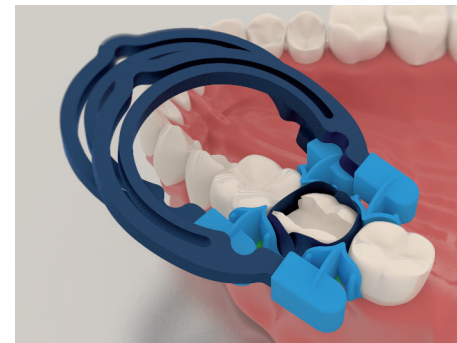
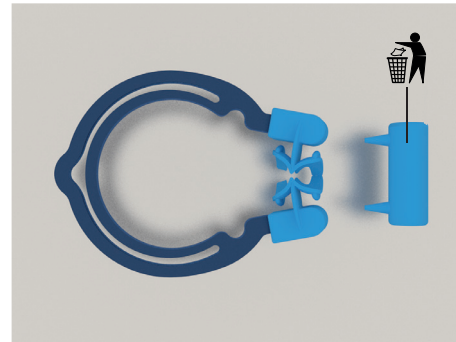
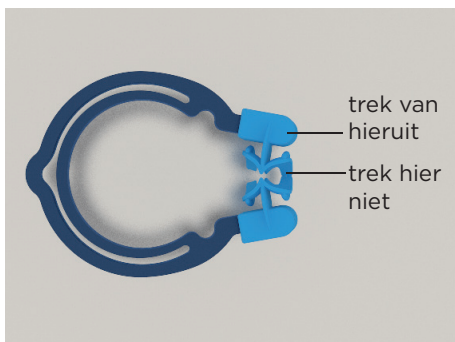
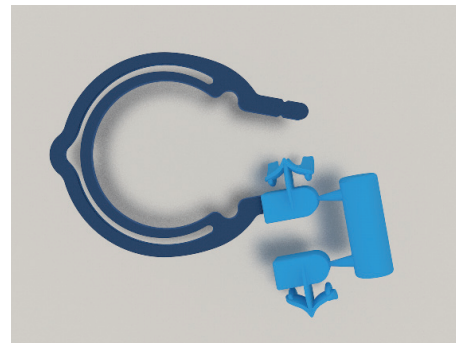
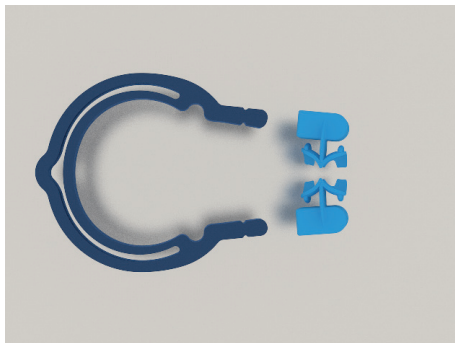
MyQuickmat Forte Rings zijn ringen ontworpen om te stapelen, voor het maken van een MOD of het restaureren van meerdere gebitselementen.

1. Prepareer de caviteiten zoals in de gebruiksaanwijzing onder stap 1 beschreven staat.
2. Plaats de matrixbanden en wiggen zowel op de mesiale als de distale vlakken van het te restaureren gebitselement
3. Positioneer myRing Forte
4. Rond de restauratie af als omschreven staat in de gebruiksaanwijzing, stap 5 tot en met 8.

Restauratie van naburige caviteiten

De armen van myRing Forte zijn zo gevormd dat ze perfect om de mesiale en distale oppervlakken van twee naburige gebitselementen passen. Door deze eigenschap kunnen twee naburige caviteiten tegelijkertijd worden gerestaureerd.

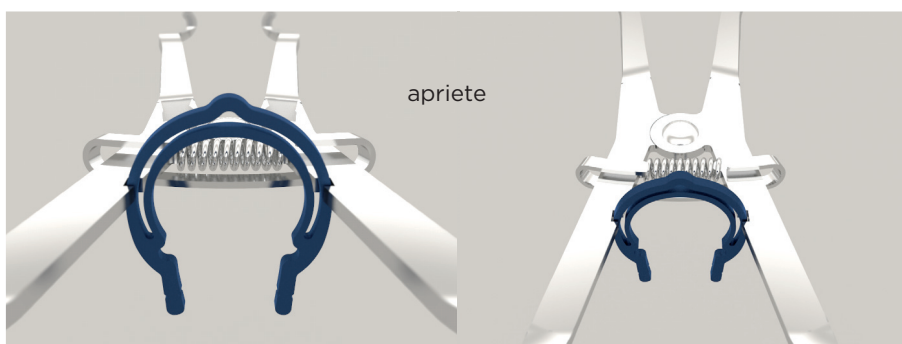
1. Prepareer de caviteiten zoals in de gebruiksaanwijzing onder stap 1 beschreven staat.
2. Plaats de matrixbanden en wiggen op beide te restaureren gebitselementen
3. Positioneer myRing Forte
4. Rond uw restauratie af als omschreven staat in de gebruiksaanwijzing, stap 5 tot en met 8.



myRing Forte Herstellen

Als de myRing Forte te ver is gespreid kan hij op de volgende manier opnieuw worden gespannen met behulp van de myForceps van Polydentia:

- Verwijder eerst de armen.
- Plaats de myRing Forte binnen de nokken op tang.
- Knijp de tang dicht om de myRing Forte weer perfect in vorm te krijgen.



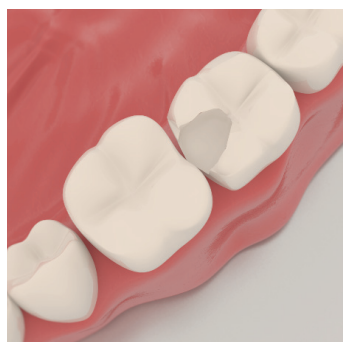
myQuickmat Forte kit - REF 6803

Klasse II fylling med myQuickmat Forte Kit

Matrisesystem med flere deler som er utviklet for å gi stor separasjon av tennene ved hjelp av MyRing Forte. MyRing Forte separerer tennene. Dens anatomisk utformede holdere er egnet til gjenbruk og sikrer at matrisen kan tilpasses perfekt, og myWedge former matrisebåndet til det cervikale området av tannen.



Bruksanvisning:



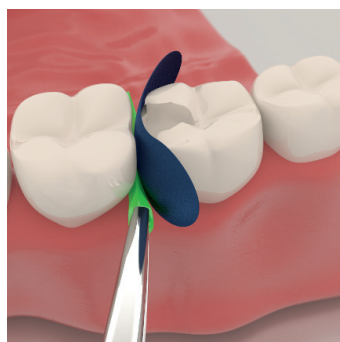
1. Preparér kaviteten

Fjern karieslesjonen og preparer tannen i henhold til konservativ klasse II preparering. Matrisen kan plasseres, selv om kontaktpunktene ikke ble helt brutt.



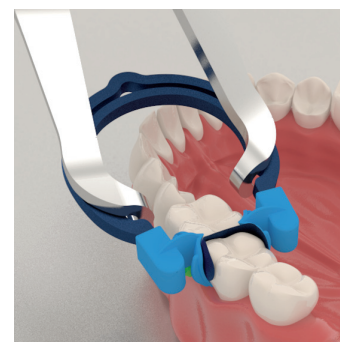
2. Plasser matrisen

Velg et egnet matrisebånd i samsvar med tannens morfologi og fyllingstype. Plasser den konturerte seksjonsmatrisen med den konkave kanten mot den oklusale marginen ved hjelp av fingrene eller en pinsett.



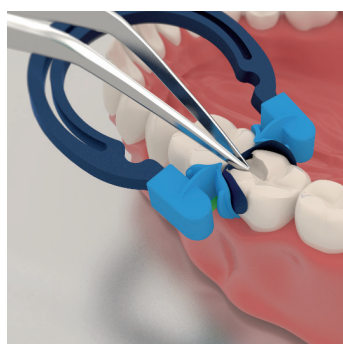
3. Plassering av kiler

Velg en trekile av egnet størrelse for å lukke den gingivale marginen og før den langt inn. Ved behov må du holde en finger på matrisebåndet for å unngå at det løsner når kilen settes inn.



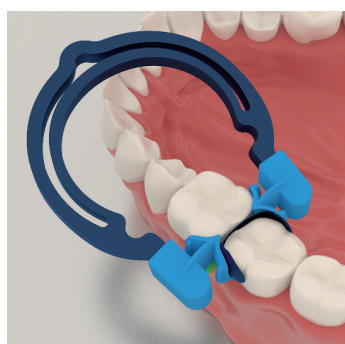
4. Plasser myRing Forte

Utvid myRing Forte ved hjelp av Polydentias myForceps; utvid den akkurat så mye at den kan plasseres på tannen. Plasser myRing Forte forsiktig over kilen, ved å plassere den så gingivalt som mulig.



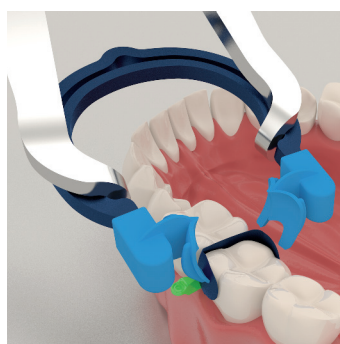
5. Poler matrisen

Poler med båndet mot motstående tann for å oppnå kontakt. Bruk et poleringsinstrument med kule eller en pinsett.



6. Restaurér kaviteten

Restaurér kaviteten i samsvar med indikasjonene fra produsenten av fyllingsmaterialet.



7. Fjern matrisesystemet

Fjern myRing Forte, kilen og matrisen. Vi foreslår å bruke spesialproduktet Polydentia myQuickmatrix Forceps for enkelt å kunne fjerne matrisen.



8. Pussing og polering

Fjern de små mengdene av overflødig materiale med et tynt bor og poler deretter fyllingen i samsvar med anbefalingene fra produsenten av finer- og poleringsinstrumentene.

Anbefalinger:

- 1 - Sett inn en kofferdam
- 2 - Les instruksjonene om rengjøring, desinfeksjon og sterilisering på www.polydentia.com



Tips og triks for bruken av myQuickmat Forte Kit

Fjerning av holderene

Holderene må tas av før rengjøring og sterilisering. For å fjerne holderene korrekt, er det viktig å bevare de innvendige anatomiske vingene. Ta av holderene ved å gripe fast i den utvendige delen. Du finner mer informasjon om rengjøring og sterilisering i dokumentet "Prosedyre for rengjøring og sterilisering"

Plassering av holdere på myRing Forte

Holderene er utskiftbare og leveres parvis. Du kan enkelt ta av holderene. Unngå å trykke med fingrene på de innvendige anatomiske vingene, slik at de bevares. Påse at holderene plasseres på myRing Forte som vist i figuren under.

MOD-restaureringer og restaureringer av flere tenner

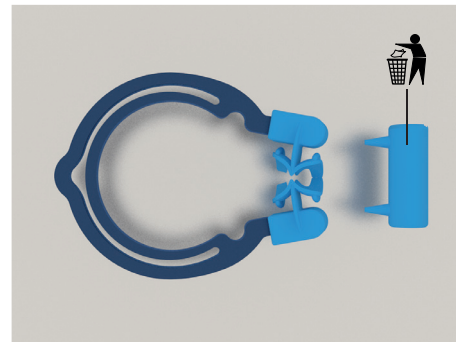
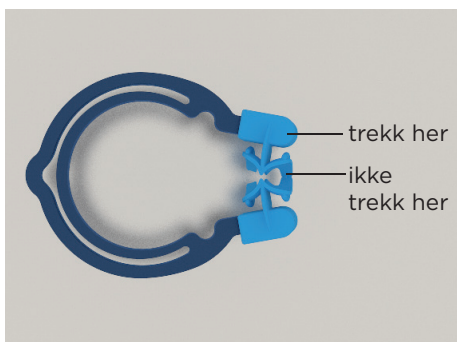
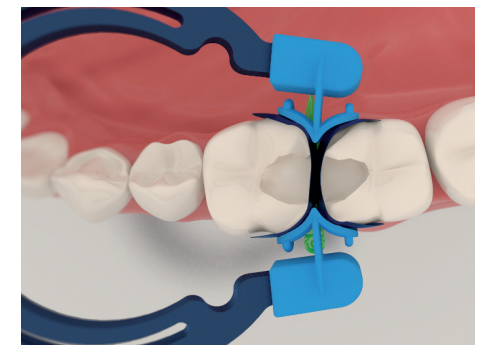
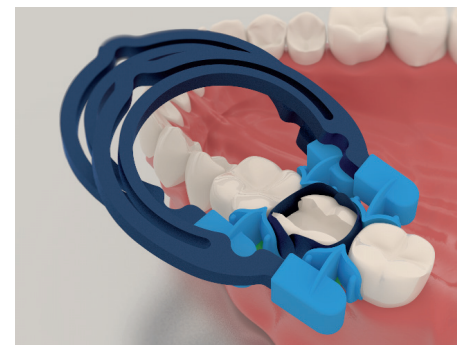
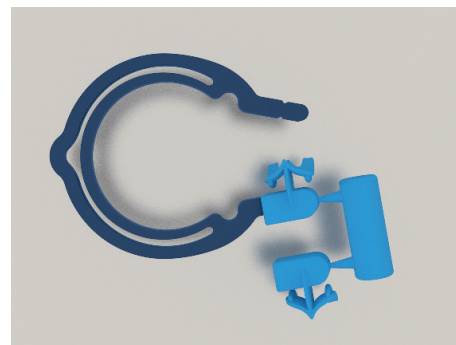
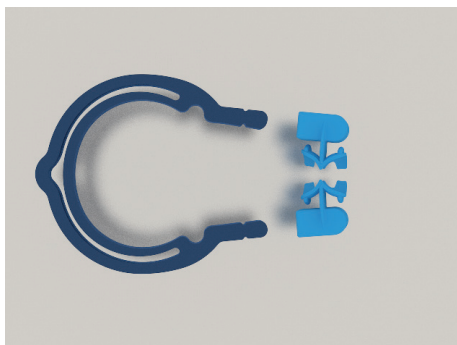
MyQuickmat Forte-ringene er konstruert for å legges oppå hverandre for å utføre en MOD-restaurering og restaurering av flere tenner.

1. Preparer kavitetene som beskrevet i bruksanvisningen, punkt 1.
2. Plasser matriser og kiler på både de mesiale og distale flatene på tannen som skal restaureres
3. Posisjoner myRing Forte
4. Fullfør restaureringen som beskrevet i bruksanvisningen, punkt 5 til 8.

Fylling av tilstøtende kaviteter

MyRing Forte-holderene formes slik at de griper perfekt rundt de mesiale og distale overflatene på to tilstøtende tenner. Denne egenskapen gjør det mulig å restaurere tilstøtende kaviteter samtidig.

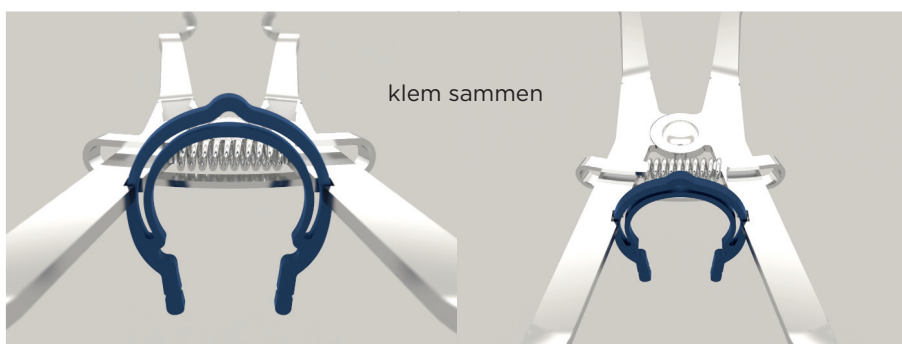
1. Preparer kavitetene som beskrevet i bruksanvisningen, punkt 1.
2. Plasser matriser og kiler på begge tennene som skal restaureres
3. Posisjoner myRing Forte
4. Fullfør restaureringen som beskrevet i bruksanvisningen, punkt 5 til 8.



Tilbakestille myRing Forte

Dersom myRing Forte utvides for mye, kan den strammes på nytt ved hjelp av Polydentias myForceps på følgende måte:

- fjern først holderene
- plasser myRing Forte i hullene i tangen
- klem tangen sammen for å gjenskape den perfekte formen til myRing Forte.



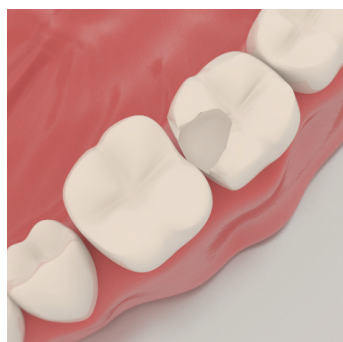
myQuickmat Forte kit - REF 6803

Luokan II restauroatio myQuickmat Forte -tuotteella

Sektorimatriisijärjestelmä, joka on kehitetty voimakkaaseen hampaiden separointiin. MyRing Forte -rengas separoi hampaat ja sen anatomisesti muotoillut, uudelleenkäytettävät kärjet takaavat matriisin täydellisen istuvuuden. myWedge -muovikiila muotoilee matriisin hampaan servikaaliselle alueelle



Käyttöohje:



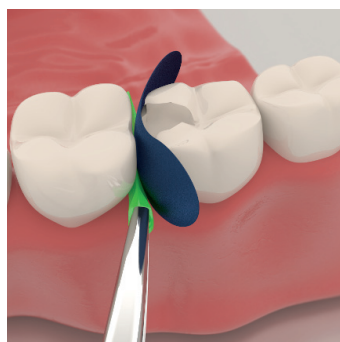
1. Kaviteetin valmistelu

Poista karioitunut hammaskudos sekä muotoile ja viimeistele kaviteetti tarvittavalla tavalla. Matriisin voi asettaa, vaikka kontaktialuetta ei ole avattu kokonaan.



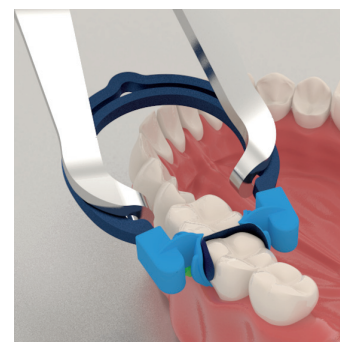
2. Matriisin asettaminen

Valitse sopiva matriisi hampaan morfologian ja restaurotityypin mukaan. Aseta muotoiltu sektorimatriisi paikalleen kovera reuna okklusaalisesti sormin tai atuloilla.



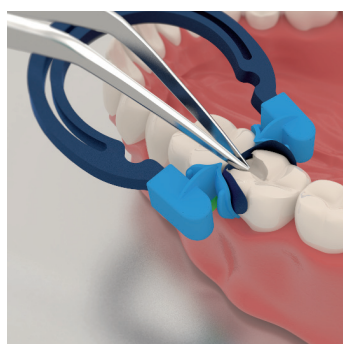
3. Kiilaus

Valitse oikeankokoinen myWedge -muovikiila ienrajan sulkemiseen ja aseta se tiiviisti paikalleen. Tarvittaessa pidä matriisia paikallaan välttääksesi sen siirtymisen pois paikaltaan kiilauksen aikana.



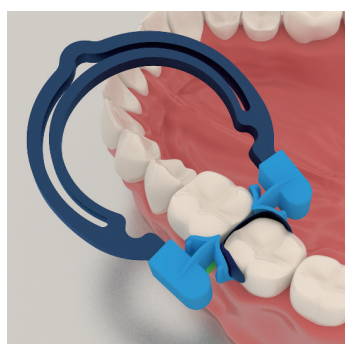
4. myRing Forte -rengaan asettaminen paikalleen

Avaa myRing Forte -rengasta Polydentian myForceps-pihdeillä. Avaa rengasta vain sen verran kuin hampaalle asettamiseen vaaditaan. Aseta myRing Forte varovasti kiilan päälle ja niin pitkälle gingivaalisesti kuin mahdollista



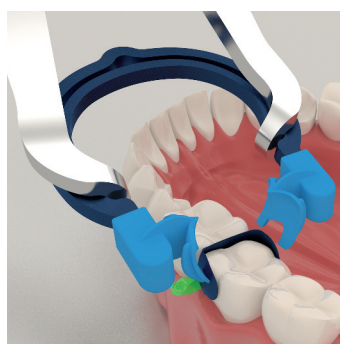
5. Matriisin muotoilu

Paina matriisi viereistä hammasta vasten käsi-instrumentilla tai atuloilla erinomaisen kontaktin aikaansaamiseksi.



6. Kaviteetin täyttö

Täytä kaviteetti täytemateriaalin valmistajan antamia ohjeita noudattaen.



7. Sektorimatriisijärjestelmän poistaminen

Poista myRing Forte -rengas, kiila ja matriisi. Matriisin helppoon poistamiseen suosittelemme Polydentia myQuickmatrix Forceps -pihtien käyttöä.



8. Viimeistely ja kiillotus

Poista ylimäärät ja kiillota restauroatio viimeistely- ja kiillotuslaitteiden valmistajan antamien ohjeiden mukaisesti.

Suosituksia:

- 1 - Kofferdamin käyttäminen
- 2 - Lue puhdistus-, desinfiointi- ja sterilointiohjeet osoitteessa www.polydentia.com

Vinkkejä ja ohjeita myQuickmat Forte -tuotteen käyttöön

Kärkien poistaminen

Kärjet on aina poistettava ennen puhdistusta ja desinfiointia. Kärkien poistossa on tärkeää varmistaa, että anatomiset sisäsiivekkeet eivät vaurioidu. Poista kärjet sen vuoksi ulommasta osasta kiinni pitäen. Lisätietoja puhdistuksesta ja steriloinnista on asiakirjassa "Puhdistus- ja sterilointiohjeet"

Kärkien asettaminen myRing Forte -renkaaseen

Vaihtokärjet toimitetaan pareittain toisiinsa kiinnitettyinä. Kärjet on helppo irrottaa toisistaan. Käsittele anatomisia sisäsiivekkeitä erityisen varovasti, liikaa painetta välttäen, jotta siivekkeet eivät vaurioidu. Varmista, että kärjet asetetaan myRing Forte -renkaaseen kuvassa esitetyllä tavalla.

MOD ja usean hampaan restauraatiot

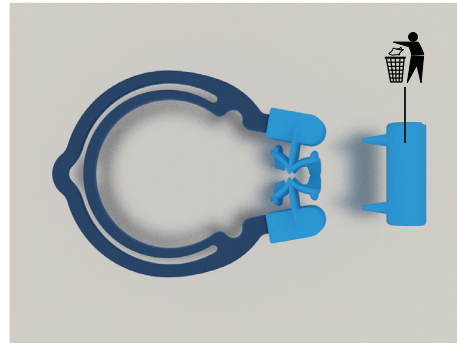
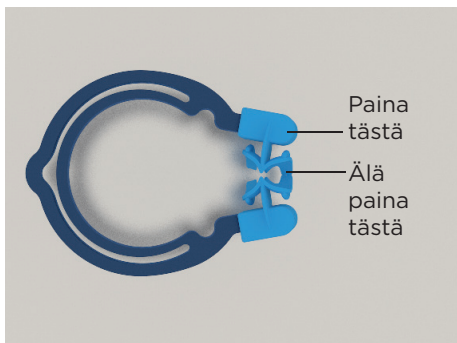
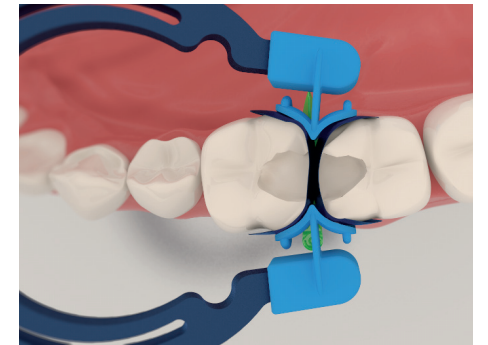
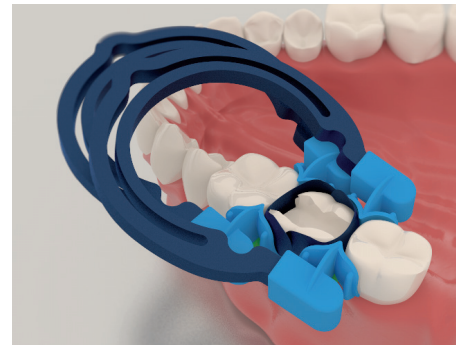
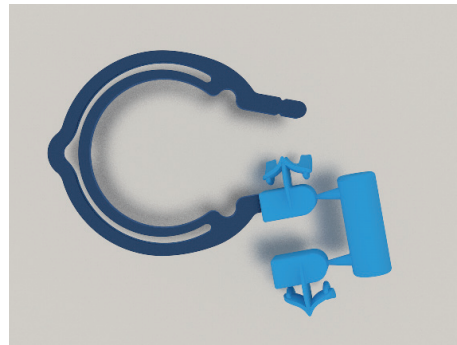
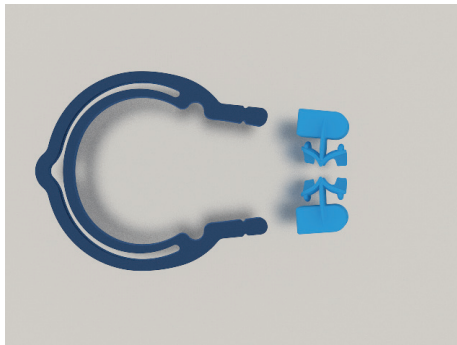
MyRing Forte -renkaat on suunniteltu päällekkäiseen asetukseen MOD-restauraatioissa ja usean hampaan restauraatioissa.

1. Valmistele kaviteetit käyttöohjeiden kohdassa 1 kuvatulla tavalla.
2. Aseta matriisit ja kiilat restauroitavan hampaan mesiaali- ja distaalipinnoille.
3. Aseta myRing Forte -renkaat
4. Valmista restauraatio käyttöohjeiden kohdissa 5-8 kuvatulla tavalla.

Vierekkäisten kaviteettien restauraatiot

MyRing Forte -renkaan kärjet on muotoiltu sopimaan täydellisesti kahden vierekkäisen hampaan mesiaali- ja distaalipinnoille. Tämä ominaisuus mahdollistaa kahden vierekkäisen kaviteetin restauraatiot samanaikaisesti.

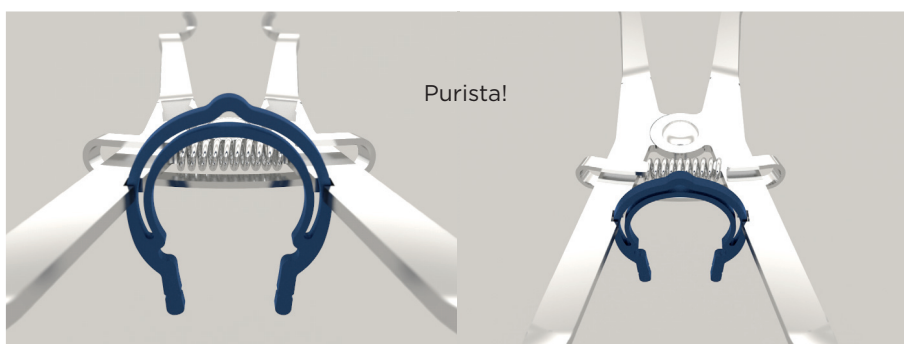
1. Valmistele kaviteetit käyttöohjeiden kohdassa 1 kuvatulla tavalla.
2. Aseta kiila ja matriisit kumpaankin restauroitavaan hampaaseen
3. Aseta myRing Forte
4. Valmista restauraatiot käyttöohjeiden kohdissa 5-8 kuvatulla tavalla.



myRing Forte -renkaan muodon palauttaminen

Jos myRing Forte -rengasta avataan liikaa, sen voi palauttaa alkuperäiseen muotoonsa Polydentian myForceps-pihdeillä seuraavalla tavalla:

- Poista ensin kärjet.
- Aseta myRing Forte pihdien loviin.
- Palauta myRing Forte alkuperäiseen muotoonsa painamalla pihdit kiinni.



myQuickmat Forte kit - REF 6803



Klass II-fyllning med myQuickmat Forte Kit

Ett system med sektionmatriser som utvecklats för att tillhandahålla stark separation av tänder. MyRing Forte separerar tänderna, de anatomiskt formade och återanvändbara matrisspetsarna säkerställer perfekt anpassning av matrisen och myWedge formar matrisbandet mot det cervikala området på tanden.

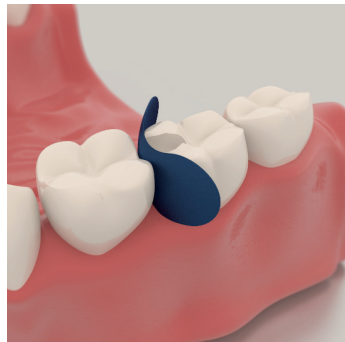


Bruksanvisning:



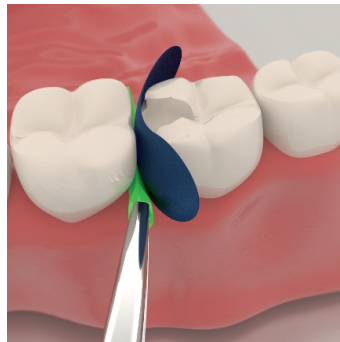
1. Preparera kavitet

Exkavera kariesangreppet och preparera kavitet för en konservativ klass II fyllning. Matrisen kan placeras även om kontaktpunkten inte är helt öppnad.



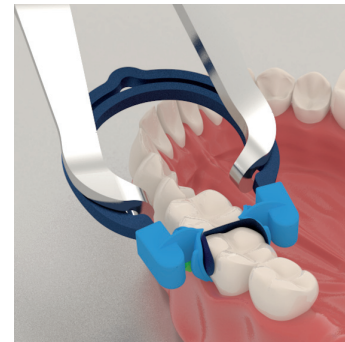
2. Placera matrisen

Välj en lämplig matris enligt tandens morfologi och typen av fyllning. Placera den konturerade sektionmatrisen med den konkava kanten ocklusalt åt med hjälp av fingrarna eller med pincett.



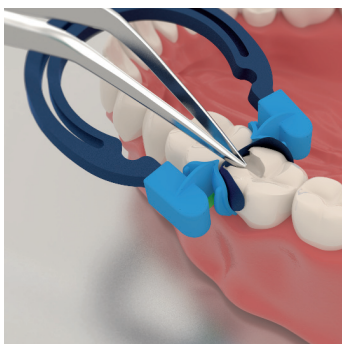
3. Kilning

Välj en lämplig plastkil myWedge och kila den omsorgsfullt cervikalt. Håll vid behov ett finger på matrisen under kilningen för att förhindra att den glider ur läge.



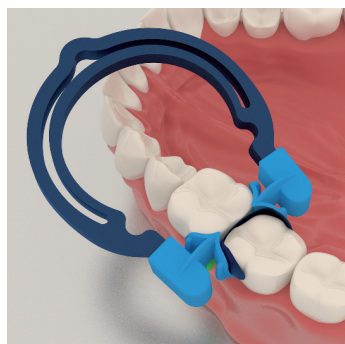
4. Placera myRing Forte

Öppna myRing Forte med hjälp av Polydentias myForceps tångarna. Öppna den bara tillräckligt för att kunna placeras på tanden. Placera myRing Forte varsamt över kilen, och sätt en så långt gingivalt som möjligt.



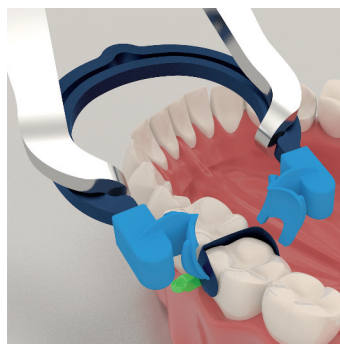
5. Punska matrisen

Punska matrisen mot granntanden för optimal kontakt, med hjälp av ett handinstrument eller en pincett.



6. Fylla kaviteten

Fyll kaviteten enligt anvisningarna från tillverkaren av fyllningsmaterialet.



7. Avlägsna sektionmatrissystemet

Avlägsna myRing Forte, kilen och matrisen. För enkel matrisborttagning föreslår vi att du använder den särskilda Polydentia my-Quickmatrix Forceps.



8. Puts och polering

Avlägsna eventuella överskott och polera därefter fyllningen enligt puts- och poleringsinstrumenttillverkarnas rekommendationer.

Rekommendationer:

- 1 - Använda kofferdam
- 2 - Läs igenom instruktionerna för rengöring, desinfektion och sterilisering på www.polydentia.com



Tips & tricks vid användning av myQuickmat Forte kitet

Avlägsning av plasttipparna

Plasttippor måste demonteras före rengörings- och steriliseringsförfaranden. För att ta bort plasttipparna korrekt är det viktigt att bevara de inre anatomiska vingarna intakta. Drar av plasttipparna genom att ta tag i den yttre delen. Se dokumentet "Rengörings- och steriliseringsmetoder" för mer information om rengöring och sterilisering

Placering av plasttipparna på myRing Forte

Plasttippor är utbytbara och levereras fastsatta i par. Det är enkelt att lossa tipparna, men undvik att trycka med fingrarna på de inre anatomiska vingarna för att bevara dem intakta. Säkerställ att plasttipparna är placerade på myRing Forte på det sätt som visas på bilden.

MOD och fyllningar på flera tänder samtidigt

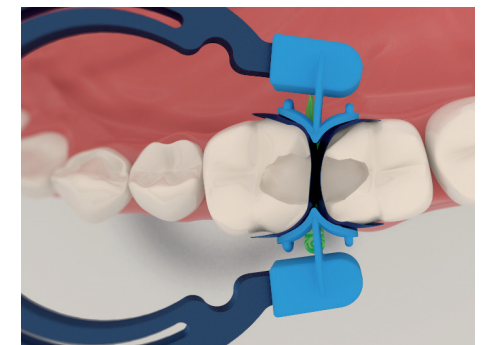
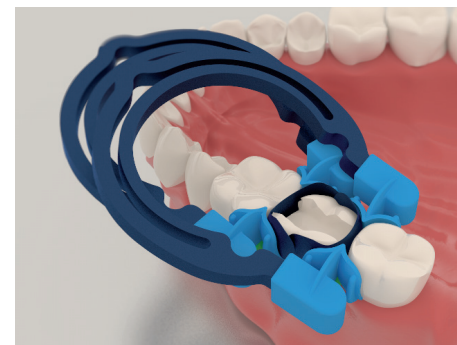
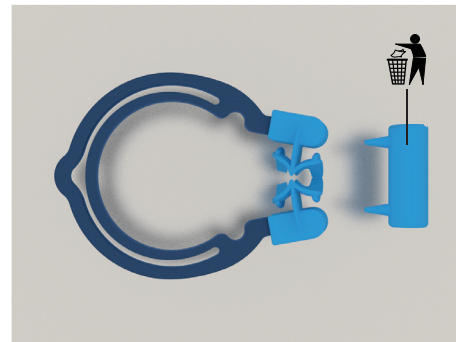
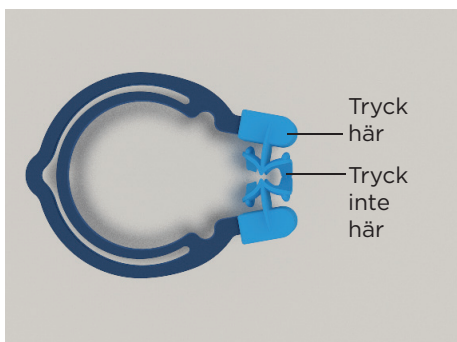
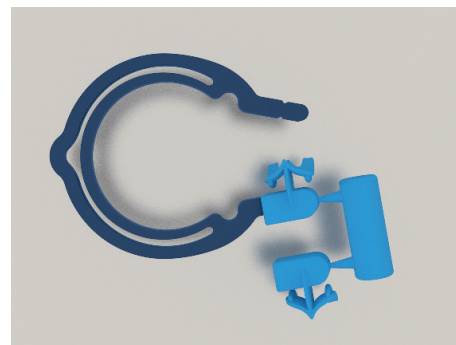
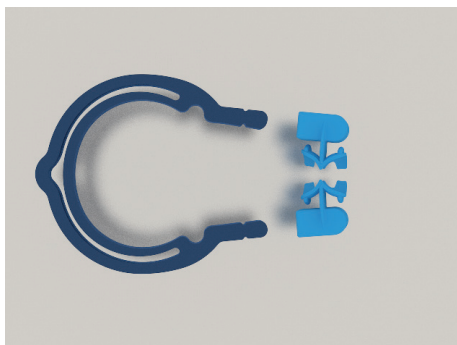
MyQuickmat Forte-ringarna är utformade så att de kan staplas över varandra för att göra en MOD-fyllning eller flera fyllningar samtidigt.

1. Preparera kaviteterna enligt beskrivningen i bruksanvisningen, steg 1.
2. Placera matriser och kilar både mesialt och distalt om tanden som ska restaureras
3. Placera myRing Forte -ringarna
4. Utför fyllningen enligt beskrivningen i bruksanvisningen, steg 5 till 8.

Fyllning av kaviteter på grann tänder

MyRing Forte-plasttipparna är formade för att perfekt omsluta de mesiala och distala ytorna på två grann tänder. Den här egenskapen tillåter fyllning av två närliggande kaviteter samtidigt.

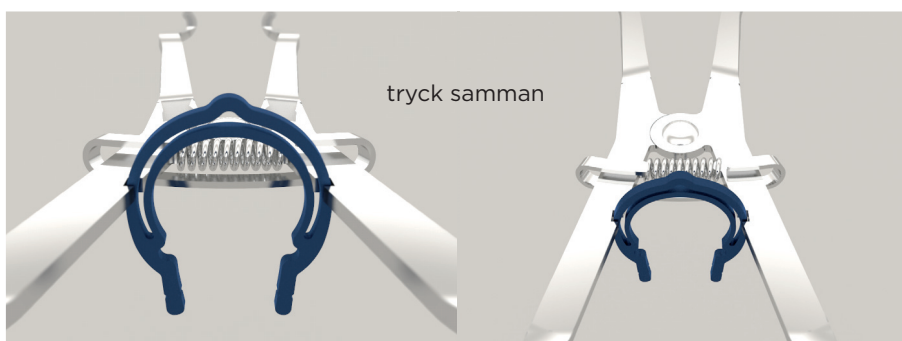
1. Preparera kaviteterna enligt beskrivningen i bruksanvisningen, steg 1.
2. Placera kilen och matriser på båda tänderna som ska restaureras
3. Placera myRing Forte
4. Utför fyllningen enligt beskrivningen i bruksanvisningen, steg 5 till 8.



myRing Forte återställning

Om myRing Forte är övervidgad kan den återställas genom att du använder Polydentias myForceps tångarna på följande sätt:

- ta först av plasttipparna
- placera myRing Forte i urtagen på tången
- tryck ihop tången tills den stängs för att återställa myRing Forte i sin optimala form



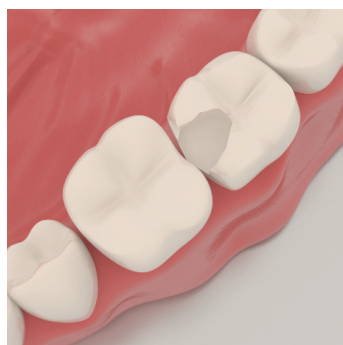
myQuickmat Forte kit - REF 6803

Klasse II-restaurering med myQuickmat Forte-kittet

Sektionsmatricesystem, der er udviklet til stærk tandseparation. MyRing Forte separerer tænderne, dens anatomisk formede geanvendelige ender sikrer perfekt matricetilpasning, og myWedge former matricebåndet til tandens cervikale område.



Brugsanvisning:



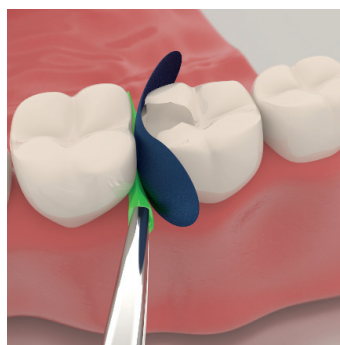
1. Præparer kaviteten

Fjern carieslæsionen og præparer tanden med en konventionel klasse II-præparation. Selv om kontakten ikke helt blev brudt, kan matricen anbringes.



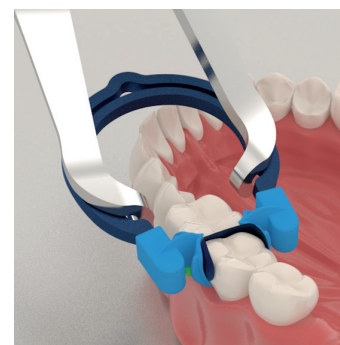
2. Anbring matricen

Vælg et passende matricebånd i henhold til tandens morfologi og restaureringstypen. Anbring den konturerede sektionmatrix med den konkave kant mod okklusalkanten med fingrene eller med en pincet.



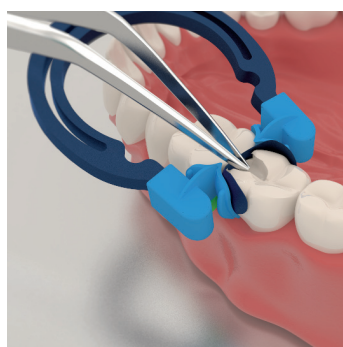
3. Brug af kile

Vælg en trækile i den rette størrelse til at lukke gingivakanten og sæt den forsvarligt i. Når det er nødvendigt sættes en finger på matricebåndet for at undgå, at det løsner sig under kileindsættelsen.



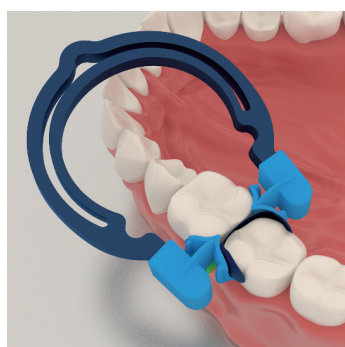
4. Anbring myRing Forte

Udvid myRing Forte med Polydentias myForceps; udvid den blot tilstrækkeligt til at kunne anbringe den på tanden. Anbring forsigtigt myRing Forte over kilen og anbring den så gingivalt som det er muligt.



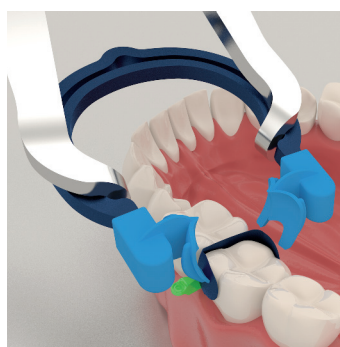
5. Kuglepolering af matricen

Polér båndet mod den tilstødende tand for god kontakt med en kuglepolerer eller en pincet.



6. Restaurér kaviteten

Restaurér kaviteten i henhold til producentens indikationer for fyldningsmaterialet.



7. Fjern sektionssystemet

Fjern myRing Forte, kilen og matricen. Vores forslag til nem udtagning af matricen er at anvende den særlige Polydentia myQuickmatrix Forceps.



8. Finishing og polering

Med et tyndt bor fjernes den lille mængde overskydende materiale, hvorefter restaureringen poleres i henhold til producenten af finisherings- og poleringsinstrumenternes anbefalinger.

Anbefalinger:

- 1 - Anbring en kofferdam
- 2 - Læs Rengørings-, desinfektions- og steriliseringsanvisninger på www.polydentia.com



Tips & Tricks til anvendelse af myQuickmat Forte-kittet

Aftagning af enderne

Enderne skal demonteres før enhver rengørings- og steriliseringsproces. Du tager enderne korrekt af ved at trække i den eksterne del, således at de indvendige anatomiske vinger bibeholdes. Du kan læse yderligere oplysninger om rengøring og sterilisering i dokumentet "Rengørings- og steriliseringsprocedure"

Endernes placering på myRing Forte

Enderne kan udskiftes og leveres monteret i par. Du kan nemt tage enderne af. Undgå fingertryk på de indvendige anatomiske vinger, så de bibeholdes. Sørg for, at enderne anbringes på myRing Forte som vist på figuren.

Mesial-okklusal-distale og multiple tandrestaureringer

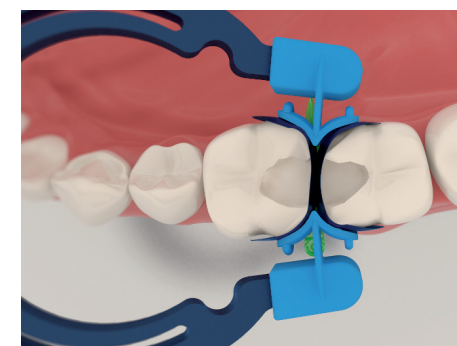
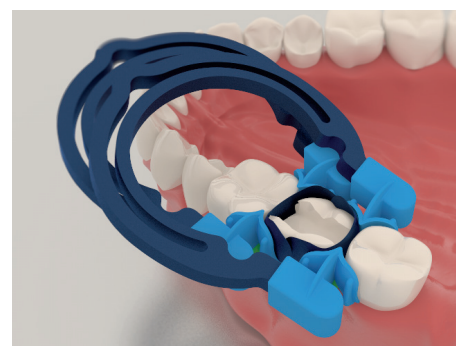
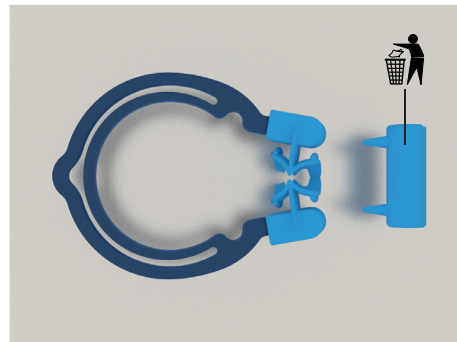
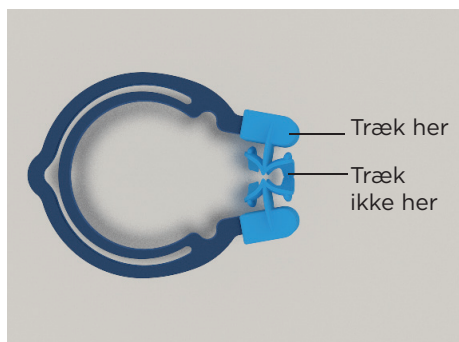
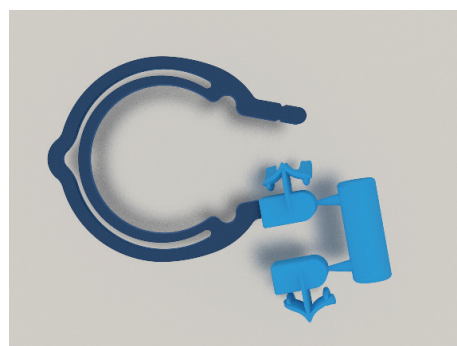
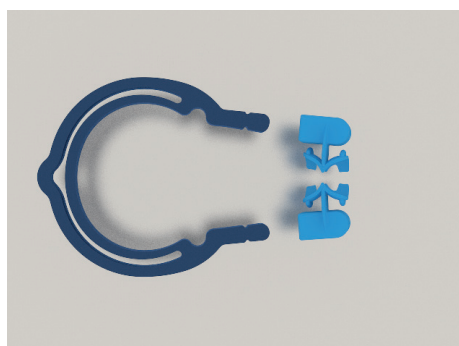
MyQuickmat Forte-ringe er designet til at blive stablet oven på hinanden for at kunne udføre en mesial-okklusal-distal og multipel tandrestaurering.

1. Præparer kaviteterne som beskrevet i brugsanvisningen, trin 1.
2. Anbring matricer og kiler på både de mesiale og distale overflader af tanden, der skal restaureres
3. Anbring myRing Forte
4. Færdiggør restaureringen som beskrevet i brugsanvisningen, trin 5 til 8.

Restaurering af tilstødende kaviteter

MyRing Forte-enderne er formet, så de perfekt favner to tilstødende tænders mesiale og distale overflader. Denne funktion muliggør restaurering af to tilstødende kaviteter på samme tid.

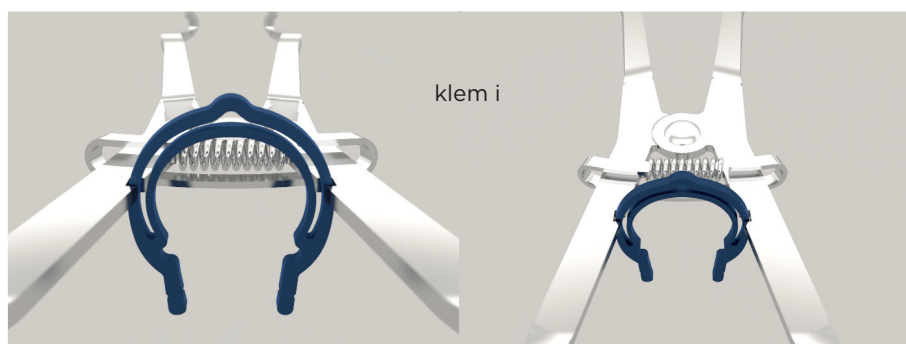
1. Præparer kaviteterne som beskrevet i brugsanvisningen, trin 1.
2. Anbring matricer og kiler på begge tænder, der skal restaureres
3. Anbring myRing Forte
4. Færdiggør din restaurering som beskrevet i brugsanvisningen, trin 5 til 8.



Nulstil myRing Forte

Hvis myRing Forte er blevet udvidet for meget, kan den spændes til igen ved at bruge Polydentias myForceps som følger:

- fjern enderne først
- anbring myRing Forte i rillerne på tangen
- klem tangen i, så myRing Forte vender tilbage til dens perfekte form.



myQuickmat Forte kit - REF 6803

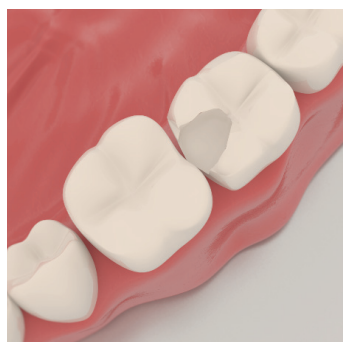


Odbudowa ubytków klasy II przy użyciu zestawu myQuickmat Forte

System formówek sekcyjnych opracowany do mocnej separacji zębów. Pierścień MyRing Forte dzięki anatomicznym, wielorazowym końcówkom, separuje zęby oraz zapewnia idealne dopasowanie formówek do kształtu zęby. Kliny myWedge zapewniają idealnie przyleganie formówki do obszaru przyszyjkowego zęba.



Instrukcja użycia:



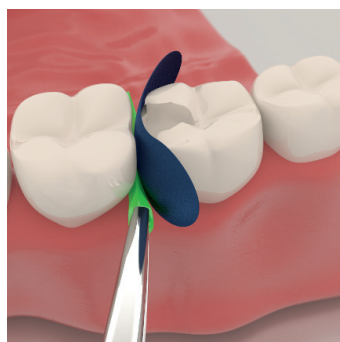
1. Opracowanie ubytku

Usunąć zmianę próchnicową i opracować ząb zgodnie z zachowawczym opracowaniem ubytku klasy II. Nawet jeśli styczność nie była całkowicie przerwana, można umieścić formówkę.



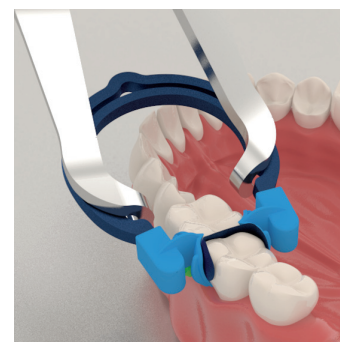
2. Umieszczenie formówki

Wybrać odpowiedni pasek formówki zgodnie z morfologią zęba i rodzajem uzupełnienia. Umieścić konturowaną formówkę częściową wklęsłą krawędzią skierowaną w kierunku krawędzi zwarciowej, używając do tego palców lub pincety.



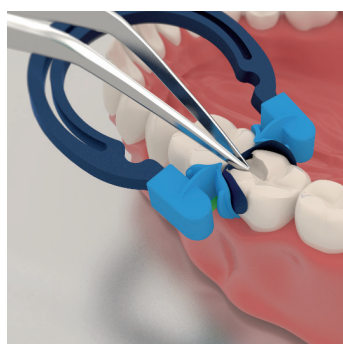
3. Wprowadzenie klina

Wybrać klin drewniany o właściwym rozmiarze w celu zamknięcia brzegu dziąsła. Pewnie go osadzić. W razie potrzeby trzymać palec na pasku formówki, aby uniknąć przemieszczenia podczas wprowadzania klina.



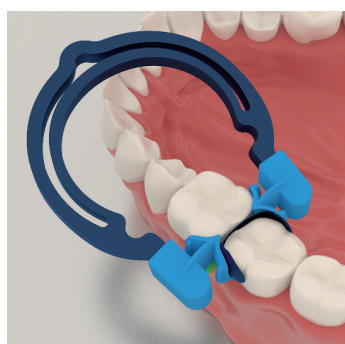
4. Umieszczenie myRing Forte

Rozszerz myRing Forte kleszczami myForceps firmy Polydentia. Pierścień należy rozewrzeć tylko tak bardzo, aby wystarczyło go osadzić na zębie. Ostrożnie umieścić myRing Forte nad klinem, jak najbliżej dziąsła.



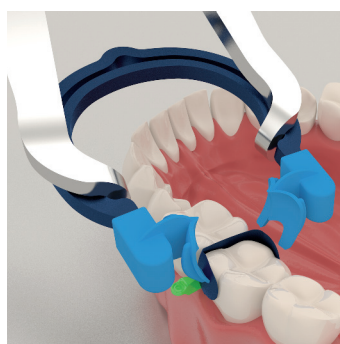
5. Wygładzenie formówki

Wygładzić pasek wobec sąsiadującego zęba w celu doskonałej styczności, użyć do tego celu gładzika kulkowego lub pincety.



6. Odbudowa ubytku

Odbuduj ubytek zgodnie ze wskazaniem producenta materiału do wypełnień.



7. Usunięcie systemu formówek częściowych

Usunąć myRing Forte, klin i formówkę. W celu łatwego usuwania formówki sugerujemy zastosowanie specjalnych kleszczy Polydentia myQuickmatrix Forceps.



8. Wykończenie i polerowanie

Cienkimi wiertłami usunąć mały nadmiar, następnie wypolerować uzupełnienie zgodnie z zaleceniami producenta instrumentów do wykańczania i polerowania.

Zalecenia:

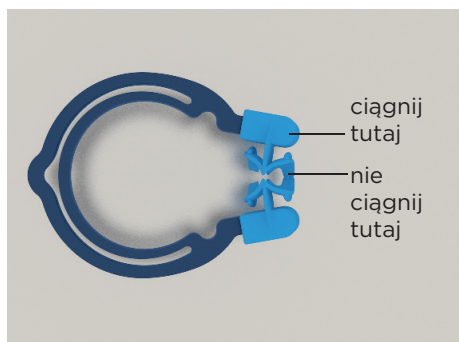
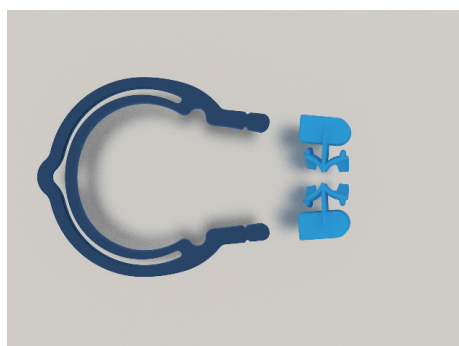
- 1 - Zastosuj koferdam
- 2 - Przeczytaj Instrukcje czyszczenia, dezynfekcji i sterylizacji na stronie www.polydentia.com



Praktyczne porady dotyczące używania zestawu myQuickmat Forte

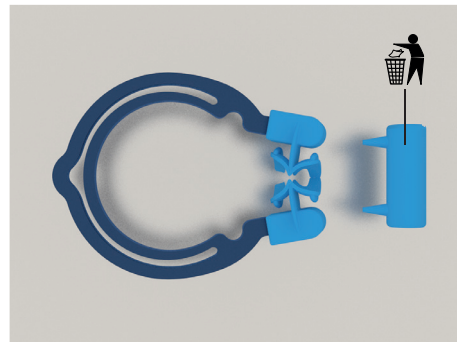
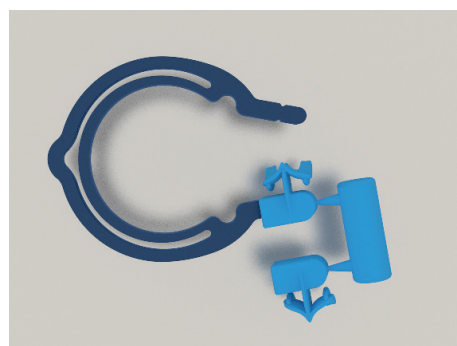
Usunięcie końcówek

Końcówki należy zawsze zdjąć przed procedurą czyszczenia i sterylizacji. W celu prawidłowego usunięcia końcówek ważne jest zachowanie wewnętrznych skrzydełek anatomicznych, dlatego należy pociągnąć końcówki poprzez chwycenie części zewnętrznej. Więcej informacji o czyszczeniu i sterylizacji można znaleźć w dokumencie „Procedura czyszczenia i sterylizacji”



Umieszczenie końcówek na myRing Forte

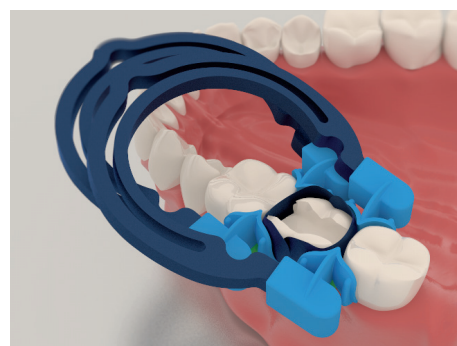
Końcówki są wymienne i zawsze są dostarczane parami. Można je łatwo założyć, unikając nacisku palcami na wewnętrzne skrzydełka anatomiczne w celu ich zachowania. Należy upewnić się, że końcówki są umieszczone na myRing Forte w sposób pokazany na ilustracji.



Odbudowy MOD i wielu zębów

Dzięki swojemu kształtowi pierścienie myQuickmat Forte dają możliwość wykonania odbudów MOD oraz wielu zębów na raz. Można je umieszczać jeden na drugim.

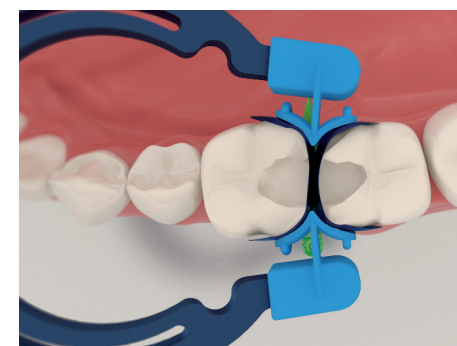
1. Opracować ubytki w sposób opisany w instrukcji użycia, krok 1.
2. Umieścić formówki i kliny na powierzchni mezjalnej i dystalnej odbudowywanego zęba
3. Umieścić myRing Forte
4. Zakończyć odbudowę w sposób opisany w instrukcji użycia, kroki 5-8.



Odbudowa sąsiadujących ubytków

Końcówki myRing Forte są ukształtowane w taki sposób, że idealnie obejmują powierzchnie mezjalne i dystalne dwóch sąsiadujących zębów. Cecha ta umożliwia jednoczesną odbudowę dwóch sąsiadujących ubytków.

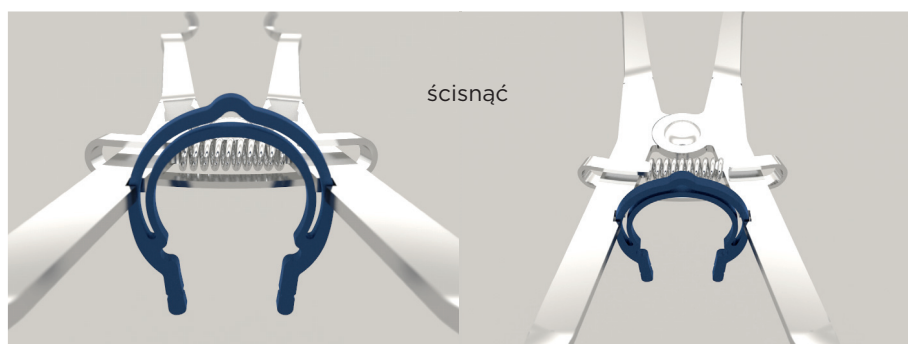
1. Opracować ubytki w sposób opisany w instrukcji użycia, krok 1.
2. Umieścić formówki i kliny na obydwóch odbudowywanych zębach
3. Umieścić myRing Forte
4. Zakończyć odbudowę w sposób opisany w instrukcji użycia, kroki 5-8.



Przywracanie kształtu myRing Forte

Jeśli myRing Forte jest nadmiernie rozszerzony, można przywrócić mu jego pierwotny kształt za pomocą kleszczy myForceps firmy Polydentia w następujący sposób:

- usunąć najpierw końcówki
- umieścić myRing Forte na wycięciach na kleszczach
- ścisnąć kleszcze zamknięte w celu przywrócenia idealnego kształtu myRing Forte



myQuickmat Forte kit - REF 6803

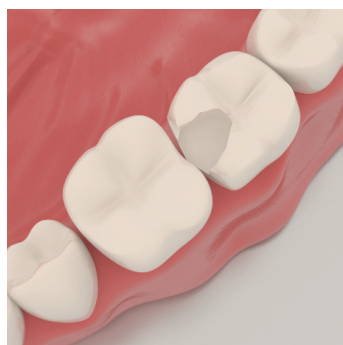
Čeština - myQuickmat Forte kit

Výplň II. třídy pomocí sady myQuickmat Forte

Sekční matricový systém zajišťující silnou separaci zubů. Speciální kroužek myRing Forte má anatomicky tvarované vyměnitelné koncovky, které zajišťují dokonalou adaptaci matrice, speciální klínky myWedge tvarují matici k zubu v oblasti krčku.



Návod k použití:



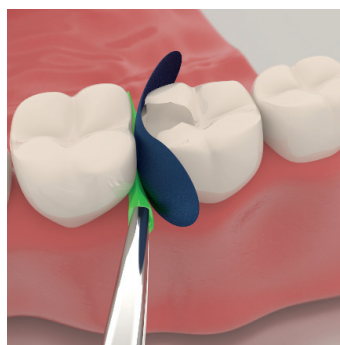
1. Preparace kavity

Odstraňte zkaženou lézi a připravte zub konzervativní preparací II. třídy. Matici lze použít i v případě, že bod kontaktu nebyl zcela porušen.



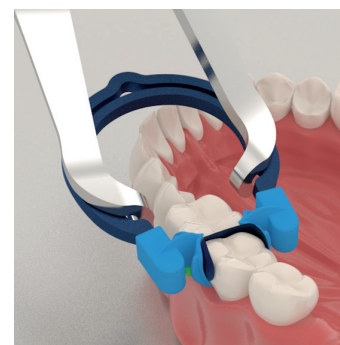
2. Umístění matrice

Vyberte vhodnou matici podle morfologie zubu a typu výplně. Umístěte prsty nebo pinzetou tvarovanou sekční matici tak, aby byl konkávní okraj otočen směrem k okluzi.



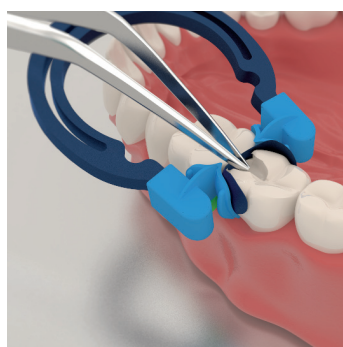
3. Zavedení klínku

Vyberte dřevěný klínek vhodné velikosti k uzavření dásňového okraje a pevně jej zasuňte. V případě potřeby přidržte matici prstem, aby během zavádění klínku nedošlo k jejímu posunutí



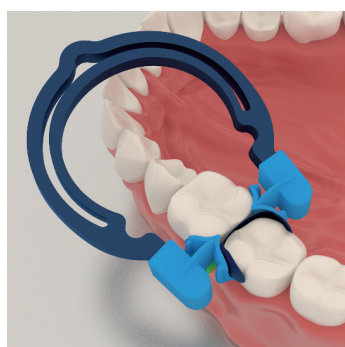
4. Nasazení myRing Forte

Pomocí kleští myForceps Polydentia roztáhněte myRing Forte, dostatečně kroužek rozevřete a opatrně umístěte přes klínek na zub, co nejblíže k dásni.



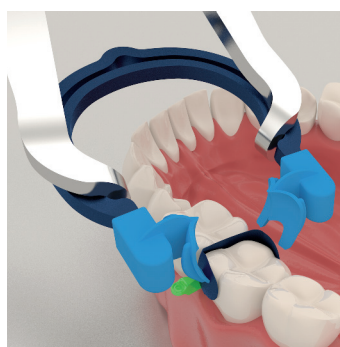
5. Vyhlazení matrice

Pro zajištění perfektního bodu kontaktu vyhladte matici hladítkem (kuličkou) nebo pinzetou.



6. Zaplnění kavity

Vyplňte kavitu materiálem dle pokynů výrobce.



7. Vyjmutí systému sekčních matic

Vyjměte myRing Forte, klínek a matici. Doporučujeme pro snadné odstranění matrice použít speciální kleště Polydentia myQuickmatrix.



8. Konečná úprava a leštění

Tenkým vrtáčkem odstraňte malý přebytek a výplň vyleštěte podle instrukcí výrobce použitých nástrojů.

Doporučení:

- 1 - použijte kofferdam
- 2 - pokyny pro čištění, dezinfekci a sterilizaci naleznete na www.polydentia.com

Tipy a triky při používání sady myQuickmat Forte

Odstranění koncovek

Koncovky je nutné před čištěním nebo sterilizací sejmout. Při snímání koncovek je důležité uchovat vnitřní anatomická křídélka, koncovky sejmout uchopením za vnější část. Více informací o čištění a sterilizaci naleznete v dokumentu "Postup čištění a sterilizace".

Nasazení hrotů na myRing Forte

Vyměnitelné koncovky se dodávají spojené v párech. Lze je snadno oddělit, netlačte prsty na vnitřní anatomická křídélka, nesmí dojít k jejich poškození. Koncovky na myRing Forte nasadte podle uvedených obrázků.

MOD výplně

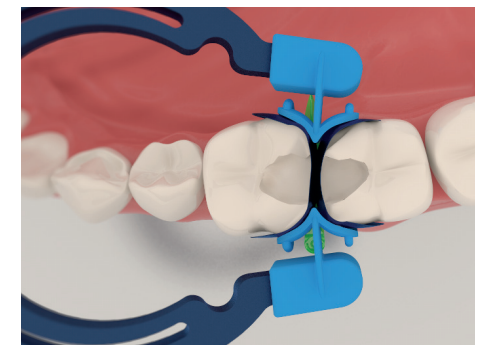
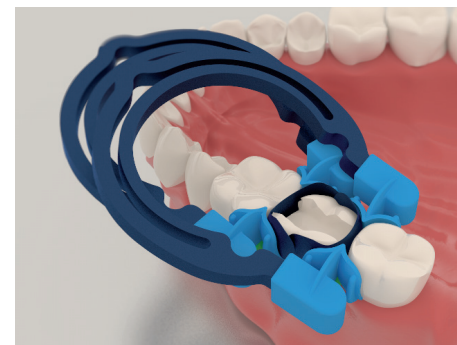
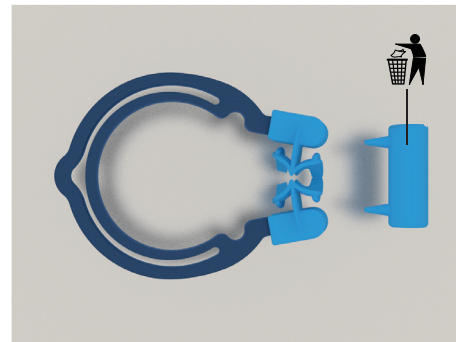
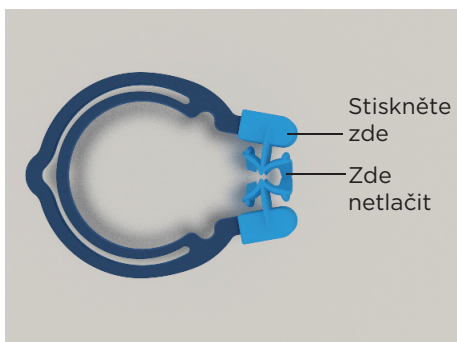
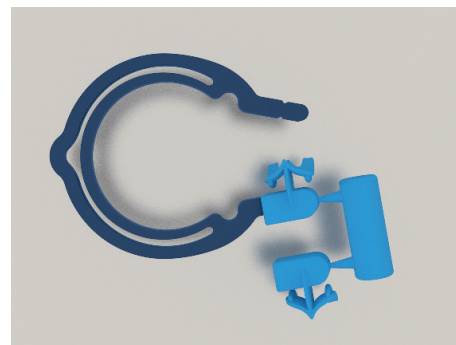
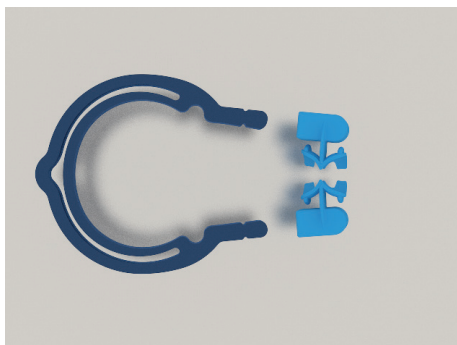
Kroužky myQuickmat Forte jsou navrženy i pro uložení nad sebou, lze je používat pro zhotovení MOD výplní nebo více výplní současně.

1. Připravte kavity dle postupu uvedeném v kroku 1
2. Na meziální i distální povrchy vyplňovaného zubu umístěte matrice a klínky
3. Nasadte myRing Forte
4. Dokončete výplně způsobem popsáným v návodu k použití, krok 5 - 8.

Vyplnění přiléhajících kavit

Koncovky myRing Forte jsou vytvářeny pro dokonalé sevření meziálních a distálních povrchů dvou přiléhajících zubů. Tato vlastnost umožňuje vyplňovat dvě přiléhající kavity současně.

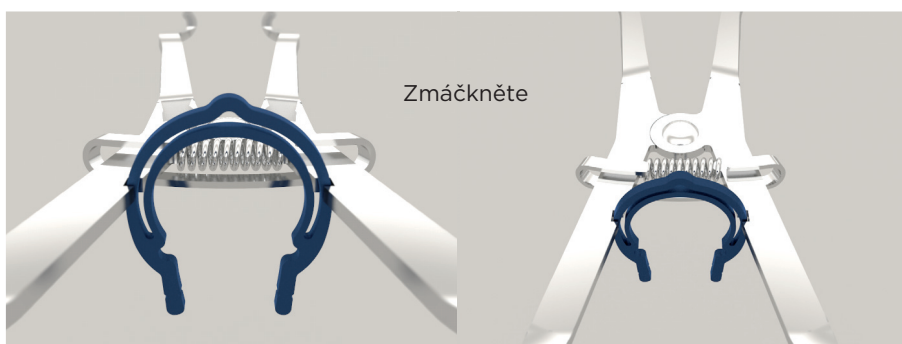
1. Připravte kavity dle postupu uvedeném v kroku 1
2. Na oba vyplňované zuby umístěte matrice a klínky
3. Nasadte myRing Forte
4. Dokončete výplně způsobem popsáným v návodu k použití, krok 5 - 8.



Obnovení myRing Forte

Pokud dojde k nadměrnému rozevření myRing Forte, lze jej obnovit pomocí kleští myForceps Polydentia následujícím způsobem:

- Nejprve odstraňte hroty.
- Umístěte myRing Forte do zářezů na kleštích.
- Zmáčknutím kleště uzavřete, aby myRing Forte získal zpět svůj dokonalý tvar.



myQuickmat Forte kit - REF 6803

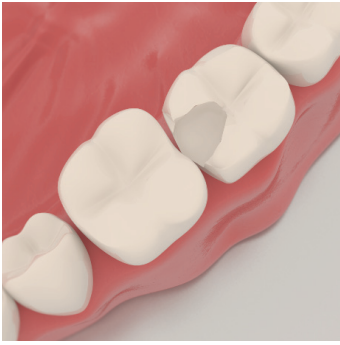
Türkçe - myQuickmat Forte kit

myQuickmat Forte Kiti ile Sınıf II restorasyon

Bölümlü matriks sistemi kuvvetli diş seperasyonu sağlayacak şekilde geliştirilmiştir. MyRing Forte dişleri ayırır, anatomik olarak şekillendirilmiş, yeniden kullanılabilir başlıkları mükemmel matriks adaptasyonunu garanti eder ve myWedge matriks bandının dişin servikal alanını sarmasını sağlar.

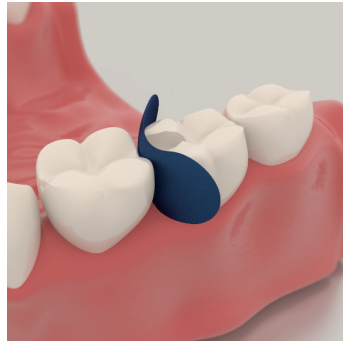


Kullanma Talimatları:



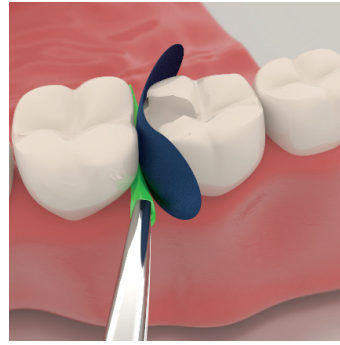
1. Kavitenin hazırlanması

Çürük lezyonunu çıkarın ve dişi geleneksel Sınıf II preparasyonla hazırlayın. Kontakt tamamen kırılmış olmasa bile matriks yerleştirilebilir.



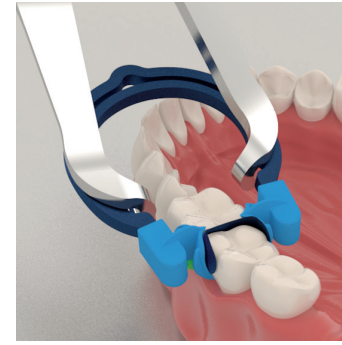
2. Matriksin yerleştirilmesi

Dişin morfolojisine ve restorasyonun tipine göre uygun bir matriks bandı seçin. Parmaklarınızla veya presel kullanarak konturlu bölümlü matriksi konkav kenarı oklüzal marjine doğru olacak şekilde yerleştirin.



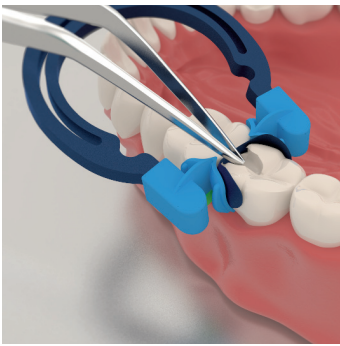
3. Kamalama

Gingival marjini kapatmak için uygun büyüklükte bir ahşap kama seçin ve sıkıca yerleştirin. Kamalama sırasında yerinden oynamaması için gerektiğinde parmağınızı matriks bandının üstünde tutun.



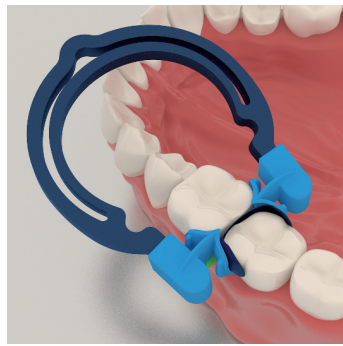
4. myRing Forte'un yerleştirilmesi

myRing Forte'u Polydentia'nın myForceps'ini kullanarak açın; dişin üzerine konumlanmasına yetecek kadar genişletin. myRing Forte'u mümkün olduğunca dişeti sınırına oturtturarak kamanın üzerine dikkatlice yerleştirin.



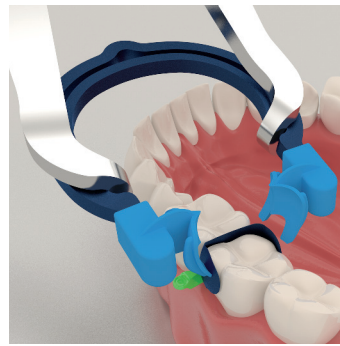
5. Matriksin parlatılması

Mükemmel bir kontakt sağlamak için bir bilyalı parlatıcı veya presel kullanarak komşu dişin karşısındaki bandı parlatın.



6. Kavitenin restore edilmesi

Dolgu materyali üreticisinin endikasyonlarına göre kaviteyi restore edin.



7. Bölümlü matriks sisteminin çıkarılması

myRing Forte, kama ve matriksi çıkarın. Matriksin kolay çıkarılması için özel Polydentia myQuickmatrix Forceps'i kullanmanızı öneririz.



8. Bitirme ve polisaj

İnce bir frezle küçük fazlalığı giderdikten sonra bitirme ve polisaj aletleri üreticisinin tavsiyelerine uygun şekilde restorasyonu parlatın.

Öneriler:

- 1 - Bir rubber dam yerleştirin
- 2 - www.polydentia.com adresinde bulunan Temizleme, Dezenfeksiyon ve Sterilizasyon talimatlarını okuyun.

myQuickmat Forte Kitin kullanımına ilişkin İpuçları ve Püf Noktaları

Başlıkların çıkarılması

Herhangi bir temizleme ve sterilizasyon işleminden önce başlıklar sökülmelidir. Başlıkları doğru şekilde çıkarmak için iç kısımdaki anatomik kanatların korunması önemlidir, başlıkları dış kısımdan tutarak çekin. Temizleme ve sterilizasyon hakkında daha fazla bilgi almak için "temizleme ve sterilizasyon prosedürü" belgesine başvurun

myRing Forte üzerine başlıkların takılması

Başlıklar sökerek değiştirilebilen tipte olup çiftler halinde bağlı olarak teslim edilmektedir. İç kısımdaki anatomik kanatları korumak için bunların üzerine parmağınızla bastırmaktan kaçınarak başlıkları kolayca ayırabilirsiniz. Başlıkları myRing Forte üzerine resimde gösterildiği şekilde yerleştirdiğinizden emin olun.

MOD ve çoklu diş restorasyonları

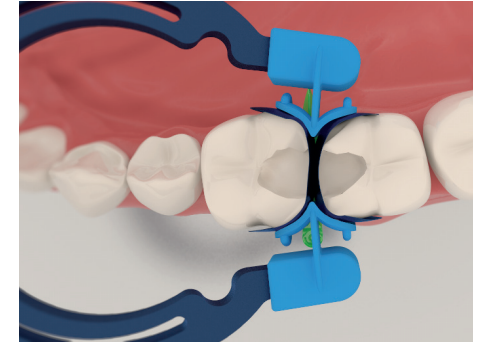
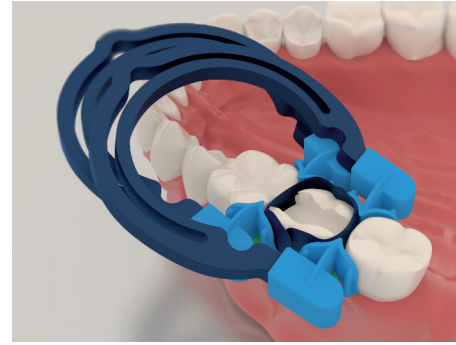
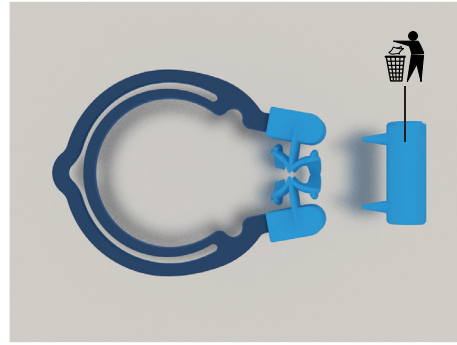
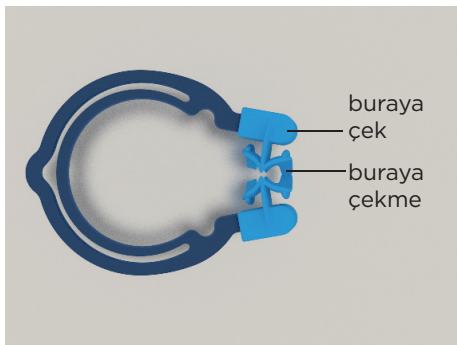
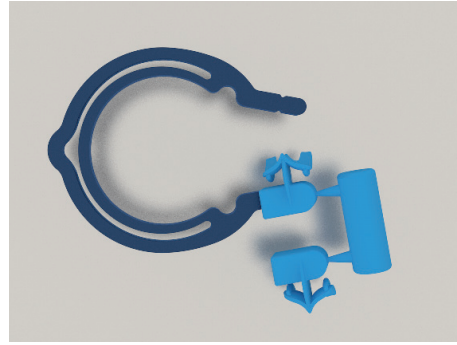
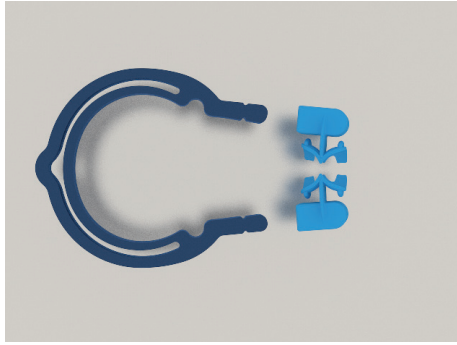
MyQuickmat Forte halkalar bir MOD ve çoklu diş restorasyonu gerçekleştirmek için birbirinin üstüne konulacak şekilde tasarlanmıştır.

1. Kavileri, kullanma talimatlarının 1. adımında tarif edildiği şekilde prepare edin.
2. Matriksleri ve kamaları restore edilecek dişin hem mezial hem distal yüzeylerine yerleştirin
3. myRing Forte'u konumlandırın
4. Kullanma talimatlarının 5 ila 8. adımlarında tarif edildiği şekilde restorasyonu tamamlayın.

Komşu kavilerin restorasyonu

MyRing Forte başlıkları iki komşu dişin mezial ve distal yüzeylerini mükemmel olarak kavrayacak biçimde şekillendirilmişlerdir. Bu özellik iki komşu kavitenin aynı zamanda restorasyonuna olanak sağlar.

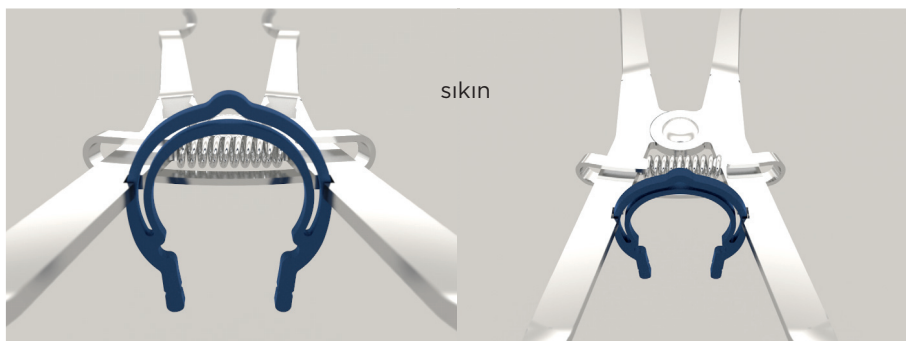
1. Kavileri, kullanma talimatlarının 1. adımında tarif edildiği şekilde prepare edin.
2. Matriksleri ve kamaları restore edilecek her iki dişe de yerleştirin.
3. myRing Forte'u konumlandırın.
4. Kullanma talimatlarının 5 ila 8. adımlarında tarif edildiği şekilde restorasyonu tamamlayın.



myRing Forte'u Ayarlama

Eğer myRing Forte aşırı genişletilmişse Polydentia'nın myForceps'i aşağıda açıklandığı şekilde kullanılarak yeniden daraltılabilir:

- Önce başlıkları çıkarın.
- myRing Forte'u forseps üzerindeki çentikler arasına yerleştirin.
- myRing Forte'u mükemmel şekline döndürmek için forsepsi sıkın.



myQuickmat Forte kit - REF 6803

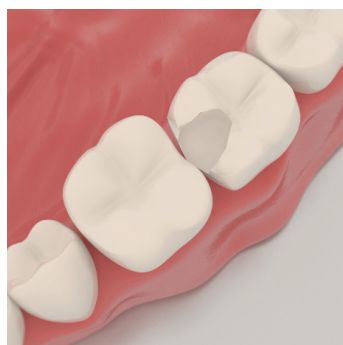


Αποκατάσταση ομάδας II με το κιτ myQuickmat Forte

Το σύστημα τμηματικού τεχνητού τοιχώματος αναπτύχθηκε για να προσφέρει ισχυρό διαχωρισμό των δοντιών. Το myRing Forte διαχωρίζει τα δόντια, τα ανατομικού σχήματος επαναχρησιμοποιήσιμα άκρα του διασφαλίζουν τέλεια προσαρμογή του τεχνητού τοιχώματος και το myWedge διαμορφώνει το τεχνητό τοίχωμα σύμφωνα με την αυχενική περιοχή του δοντιού.



Οδηγίες χρήσης:



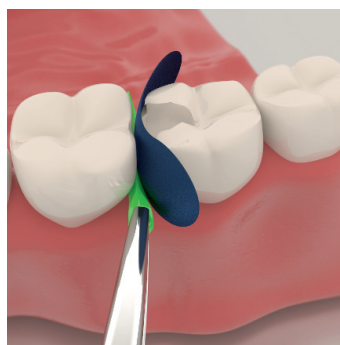
1. Παρασκευάστε την κοιλότητα

Αφαιρέστε την τερηδονική βλάβη και παρασκευάστε το δόντι με συντηρητική παρασκευή ομάδας II. Ακόμα και αν η επαφή δεν έχει καταστραφεί τελείως, το τεχνητό τοίχωμα μπορεί να τοποθετηθεί.



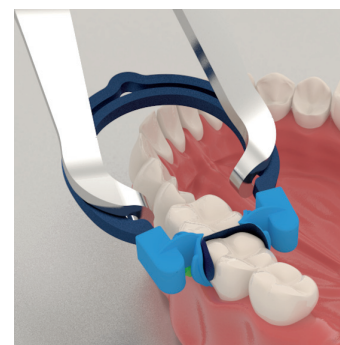
2. Τοποθετήστε το τεχνητό τοίχωμα

Επιλέξτε ένα κατάλληλο τεχνητό τοίχωμα σύμφωνα με τη μορφολογία του δοντιού και τον τύπο της αποκατάστασης. Τοποθετήστε το διαμορφωμένο τμηματικό τεχνητό τοίχωμα με την κοίλη άκρη προς το συγκλεισιακό όριο χρησιμοποιώντας τα δάκτυλά σας ή με λαβίδα.



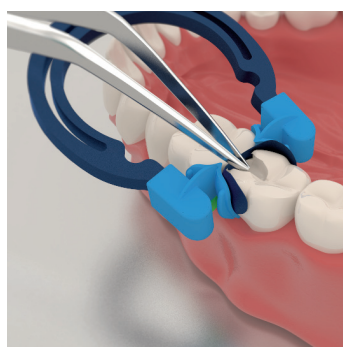
3. Τοποθέτηση σφήνας

Επιλέξτε την κατάλληλου μεγέθους σφήνα myWedge για να κλείσετε το ουλικό όριο και εισάγετέ την σταθερά. Όταν χρειάζεται, διατηρήστε ένα δάκτυλο επάνω στο τεχνητό τοίχωμα για να αποφύγετε τυχόν μετατόπιση κατά τη διάρκεια της τοποθέτησης της σφήνας.



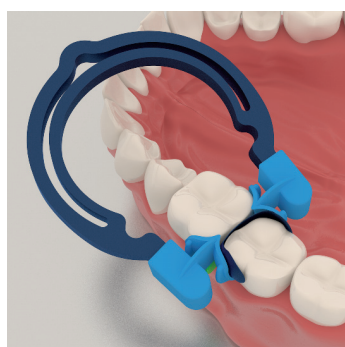
4. Τοποθετήστε το myRing Forte

Ανοίξτε το myRing Forte χρησιμοποιώντας τον αρταγοφόρο myForceps της Polydentia. Διευρύνετε το τόσο, όσο είναι αρκετό για την τοποθέτησή του στο δόντι. Τοποθετήστε προσεκτικά το myRing Forte επάνω από τη σφήνα, όσο το δυνατόν πιο ουλικά.



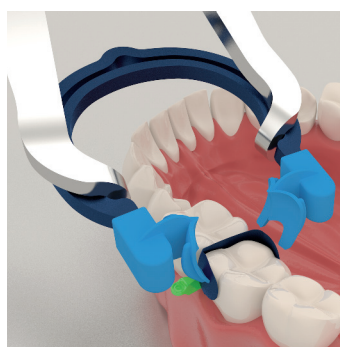
5. Διαμορφώστε το τεχνητό τοίχωμα

Διαμορφώστε το τεχνητό τοίχωμα επάνω στο όμορο δόντι για να επιτύχετε εξαιρετική επαφή, χρησιμοποιώντας εργαλείο λείανσης με σφαιρική κεφαλή ή λαβίδα.



6. Διενεργήστε αποκατάσταση της κοιλότητας

Διενεργήστε αποκατάσταση της κοιλότητας σύμφωνα με τις ενδείξεις του κατασκευαστή του εμφρακτικού υλικού.



7. Αφαιρέστε το σύστημα τμηματικού τεχνητού τοιχώματος

Αφαιρέστε το myRing Forte, τη σφήνα και το τεχνητό τοίχωμα. Προτείνουμε, για εύκολη αφαίρεση του τεχνητού τοιχώματος, να χρησιμοποιήσετε την ειδική λαβίδα myQuickmatrix Forceps της Polydentia.



8. Φινίρισμα και στίλβωση

Αφαιρέστε τις μικρές περίσσειες με λεπτές φρέζες και στη συνέχεια στίλβώστε την αποκατάσταση σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή των εργαλείων φινιρίσματος και στίλβωσης.

Συστάσεις:

- 1 - Τοποθετήστε ελαστικό απομονωτήρα
- 2 - Διαβάστε τις οδηγίες καθαρισμού, απολύμανσης και αποστείρωσης στο www.polydentia.com



Συμβουλές και έξυπνες λύσεις για τη χρήση του κιτ myQuickmat Forte

Αφαίρεση των άκρων

Τα άκρα πρέπει να αποσυναρμολογούνται πριν από οποιαδήποτε διαδικασία καθαρισμού και αποστείρωσης. Για να αφαιρέσετε τα άκρα σωστά, είναι σημαντικό να διατηρήσετε τα εσωτερικά ανατομικά πτερύγια. Τραβήξτε τα άκρα κρατώντας το εξωτερικό μέρος. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον καθαρισμό και την αποστείρωση, ανατρέξτε στο έγγραφο "Διαδικασία καθαρισμού και αποστείρωσης"

Τοποθέτηση των άκρων στο myRing Forte

Τα άκρα είναι αντικαταστάσιμα και παρέχονται προσαρτημένα σε ζεύγη. Μπορείτε εύκολα να τα αποσπάσετε αποφεύγοντας την πίεση με τα δάκτυλα επάνω στα εσωτερικά ανατομικά πτερύγια για να τα διατηρήσετε. Βεβαιωθείτε ότι τα άκρα τοποθετούνται στο myRing Forte όπως φαίνεται στην εικόνα.

Αποκατάσταση MOD (εγγύς-μασητική-άπω) και πολλαπλές οδοντικές αποκαταστάσεις

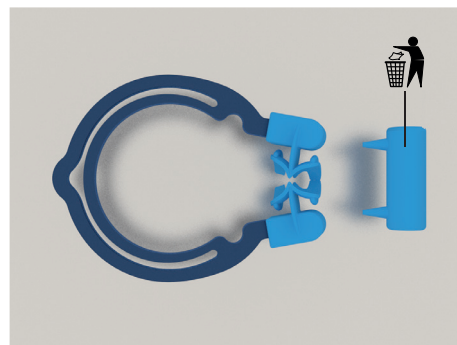
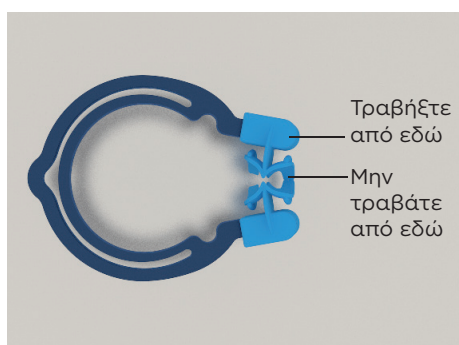
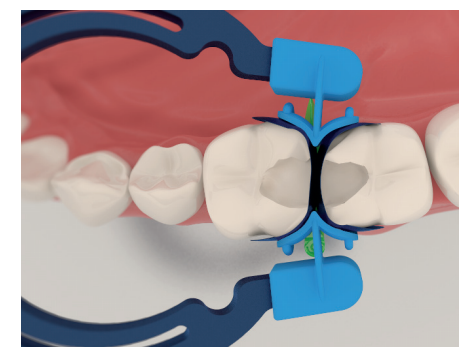
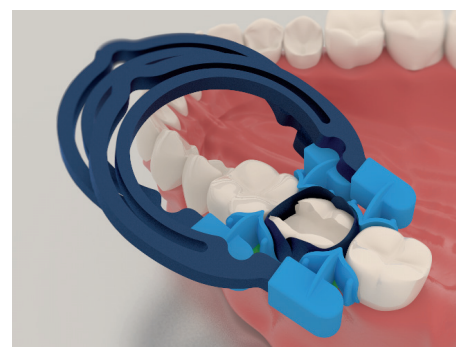
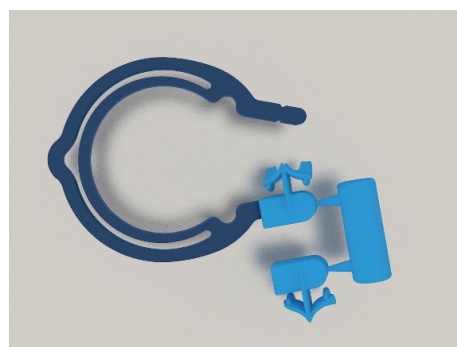
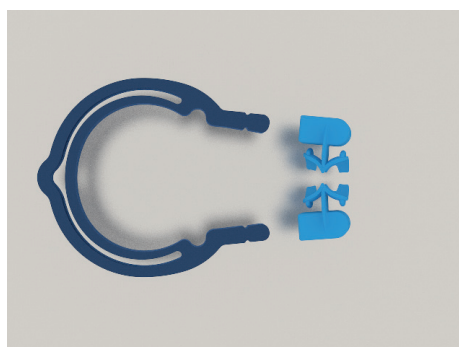
Οι δακτύλιοι myQuickmat Forte είναι σχεδιασμένοι για να στοιβάζονται ο ένας επάνω στον άλλο για τη διενέργεια αποκατάστασης MOD (εγγύς-μασητική-άπω) και πολλαπλών οδοντικών αποκαταστάσεων.

1. Παρασκευάστε τις κοιλότητες όπως περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης, βήμα 1.
2. Τοποθετήστε τεχνητά τοιχώματα και σφήνες τόσο στην εγγύς όσο και στην άπω επιφάνεια του δοντιού προς αποκατάσταση
3. Τοποθετήστε το myRing Forte
4. Ολοκληρώστε την αποκατάσταση όπως περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης, βήματα 5 έως 8.

Αποκατάσταση όμορων κοιλοτήτων

Τα άκρα του myRing Forte είναι διαμορφωμένα έτσι ώστε να αγκαλιάζουν την εγγύς και την άπω επιφάνεια δύο παρακείμενων δοντιών. Αυτό το χαρακτηριστικό επιτρέπει την αποκατάσταση δύο όμορων κοιλοτήτων ταυτόχρονα.

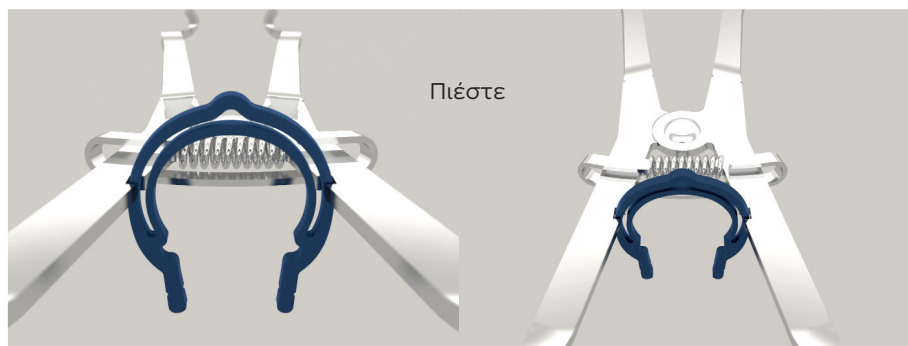
1. Παρασκευάστε τις κοιλότητες όπως περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης, βήμα 1.
2. Τοποθετήστε τεχνητά τοιχώματα και σφήνες και στα δύο δόντια προς αποκατάσταση
3. Τοποθετήστε το myRing Forte
4. Ολοκληρώστε την αποκατάστασή σας όπως περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης, βήματα 5 έως 8.



Επαναφορά του myRing Forte

Εάν το myRing Forte ανοίξει υπερβολικά, μπορεί να επαναφερθεί εκ νέου χρησιμοποιώντας τον αρπαγοφόρο myForcers της Polydentia ως εξής:

- αφαιρέστε πρώτα τα άκρα
- τοποθετήστε το myRing Forte μέσα στις εγχοπές στον αρπαγοφόρο
- συμπίεστε τον αρπαγοφόρο για να τον κλείσετε επαναφέροντας το myRing Forte στο τέλειο σχήμα του.



myQuickmat Forte kit - REF 6803

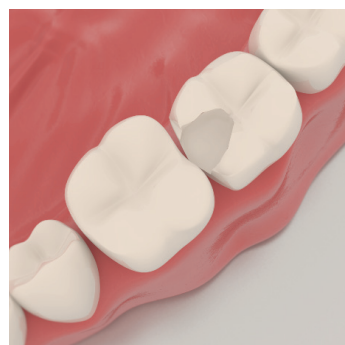


myQuickmat Forteキットを用いた2級窩洞修復

強力な歯間離開を提供するために開発されたセクショナルマトリックスシステムです。MyRing Forteは、解剖学的シェイプを持つオートクレーブ可能なタインによりマトリックスを完璧に適合及び歯間離開し、myWedgeはマトリックスバンドの歯頸部分を形作ります。



使用方法:



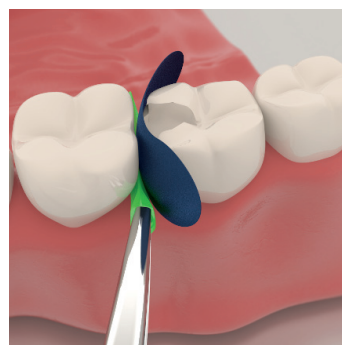
1. 窩洞形成

齲蝕病変を除去し、通法の2級窩洞形成を行います。コンタクト形成が完璧でなくても、マトリックスが装着可能です。



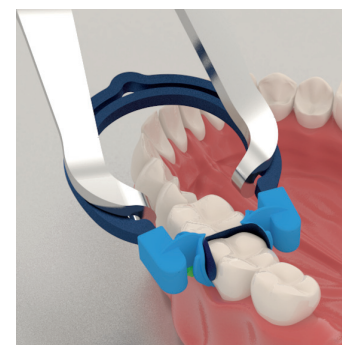
2. マトリックスの装着

歯の形態と修復の種類に従って、適切なマトリックスバンドを選択します。指またはピンセットを使用して、豊隆形状のセクショナルマトリックスを咬合面に対して凹面上に向くように挿入します。



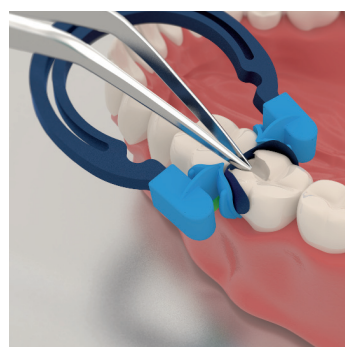
3. ウェッジの挿入

歯肉マージンサイズに近い適切なサイズのマイウェッジを選択して丁寧に挿入します。必要に応じて、マトリックスバンドを指で押さえウェッジ挿入時に外れないようにしてください。



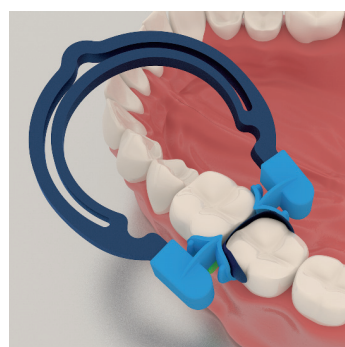
4. myRing Forteの装着

Polydentia社製マイフォーセップを使用しmyRing Forteを広げます。ウェッジ上方にmyRing Forteを装着します。歯牙の高さにもよりますが、出来るだけ歯肉から離れた箇所に装着するようにします。



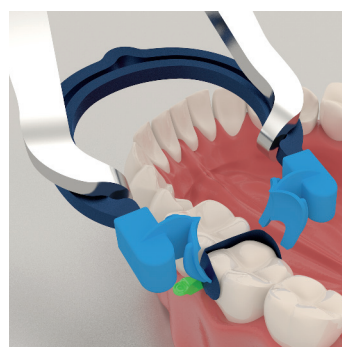
5. マトリックスのパーニッシング

良好なコンタクトを得るために、ボールパーニッシャーまたはピンセットを使用し隣在歯側のバンド内面をパーニッシングして下さい



6. 窩洞修復

充填材製造業者の説明書に従って窩洞を修復します。



7. セクショナルマトリックスシステム除去

myRing Forte、ウェッジ、マトリックスを除去して下さい。マトリックスを容易に取り除くために、Polydentia社製の専用マイクイックマトリックスフォーセップスを使用して下さい。



8. 最終仕上げと研磨

小さいバーで余剰部分を除去後、製造業者が推奨する仕上げ及び研磨器具で修復剤を磨いて下さい。

推奨事項:

- 1 - ラバーダムの装着
- 2 - クリーニング、消毒、滅菌についてはwww.polydentia.comをご覧ください

myQuickmat Forteを使用したヒントとコツ

タインの除去

タインは、クリーニングや滅菌工程前に取り外されなければなりません。
タインを正しく取り外すには、内側のウィング部分を引っ張る事無く、必ず外側のパーツをつかんで引き抜きます。クリーニングおよび滅菌に関する詳細は、「クリーニングおよび滅菌手順」文書を参照してください。

myRing Forteへのタイン取り付け方法

タインは交換可能で、ペアになった状態で納品されます。内側のウィング部分に触れたり圧力をかけたりせず、必ず外側のパーツを保持し押しながら装着する事が出来ます。
下図に示すように、タインがmyRing Forteに装着した事を確認してください。

MOD窩洞と多数歯修復

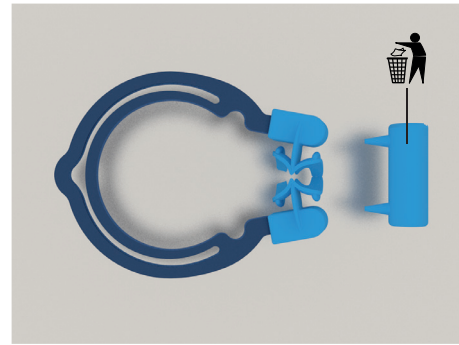
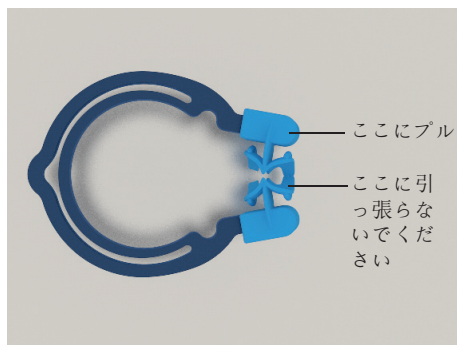
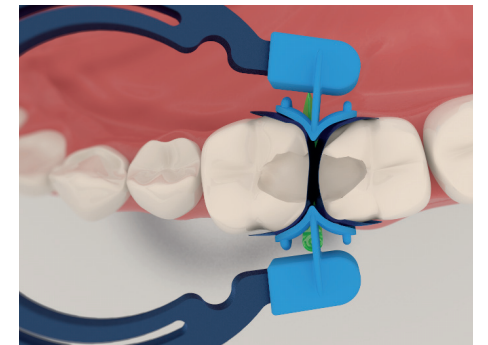
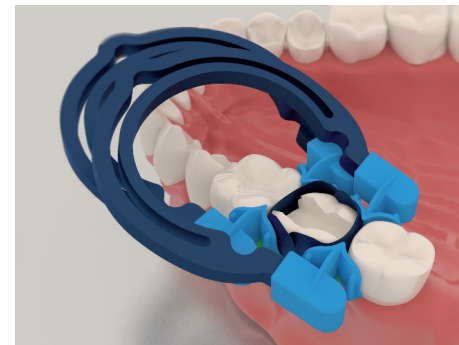
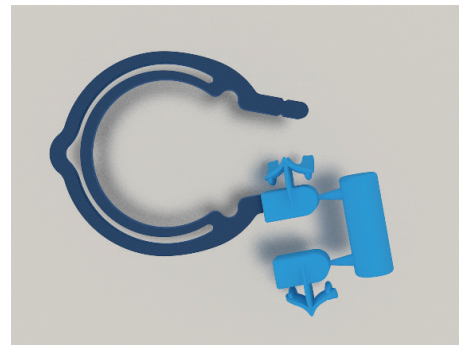
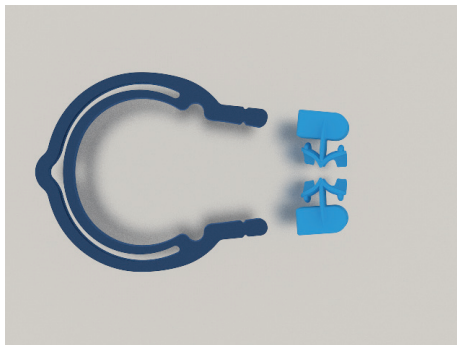
MyQuickmatForteのリングは、MOD窩洞および複数歯の修復を行うために2つ重なり合って使用出来るように設計されています。

1. 使用方法のステップ1に記載のとおり、窩洞を形成します。
2. 修復する歯牙の近遠心両方にマトリックスとウェッジを装着します。
3. myRing Forteを装着します。
4. 使用方法のステップ5~8に記載のとおり修復を完了させます。

隣接した窩洞の修復

MyRing Forteタインは、2つの隣在歯近遠心面に完全にフィットする形状になっています。この機能により、2つの隣接する窩洞修復を同時に行うことが可能です。

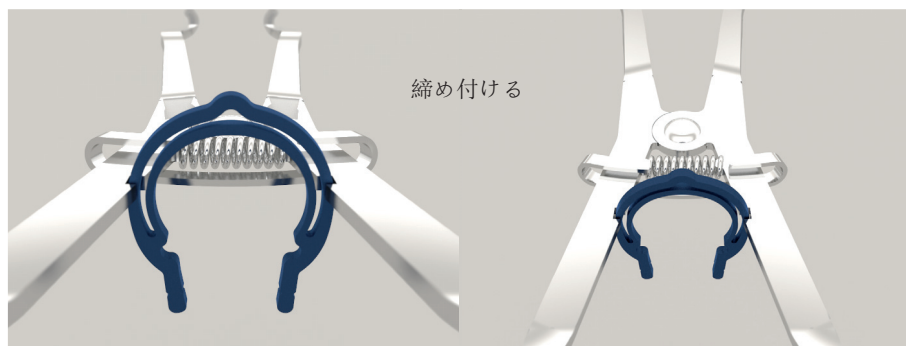
1. 使用方法のステップ1に記載のとおり窩洞形成します。
2. 修復する両方の歯にマトリックスとウェッジを装着します。
3. myRing Forteを装着します。
4. 使用方法のステップ5~8に記載のとおり修復を完了させます。



myRing Forteの修正

myRing Forteが広がりすぎた場合、以下のようにPolydentia社製myForcepsを使用して再度引き縮めます。

- 最初にタインを取り外します。
- マイフォーセップス上のノッチにmyRing Forteを嵌め込みます。
- myRing Forteが完全な形状に戻るまで締め付けます。



myQuickmat Forte kit - REF 6803

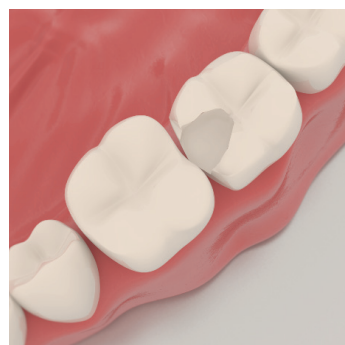


采用 myQuickmat Forte 包的 II 级修复

开发的局部成形片系统可提供强力的牙齿分隔。MyRing Forte 分隔牙齿，其解剖学定型的可重复使用尖头确保了完美的成形片贴合，myWedge 形成了对牙颈部的牙隔片。

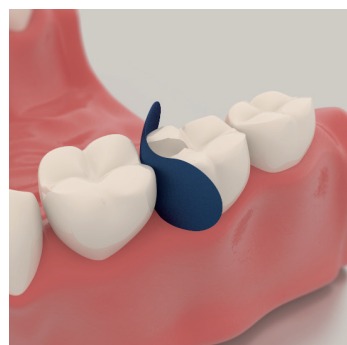


使用说明:



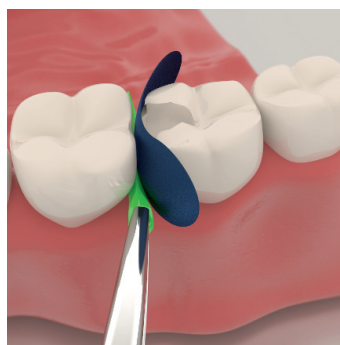
1. 预备龋洞

去除龋损并采用保守的 II 类预备制备牙齿。即使接触部位未完全破坏，也可以置放成形片。



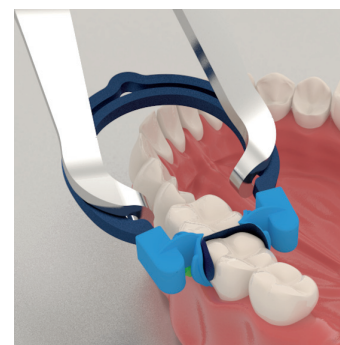
2. 置放成形片

根据牙齿形态和修复类型选择合适的牙隔片。用您的手指或镊子置放轮廓吻合的局部成形片，凹面朝向咬合缘。



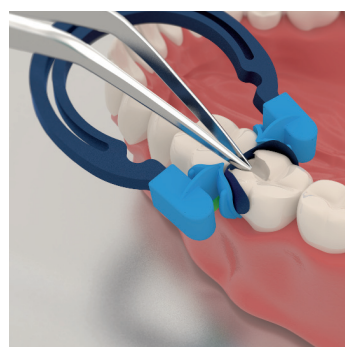
3. 楔入

选择适当大小的木楔以闭合牙龈边缘，并将其牢固插入。需要时一根手指保持在牙隔片上，以免楔入时移动。



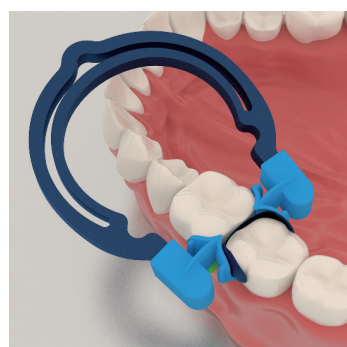
4. 置放 myRing Forte

用 Polydentia 的 myForceps 扩张 myRing Forte；扩大它使其刚好能放在牙齿上。小心地将 myRing Forte 置放在楔子的上方，尽量远离牙龈。



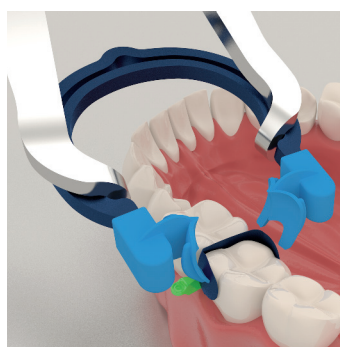
5. 抛光成形片

用一个球状抛光器或一把镊子抛光成形片与邻牙的接触面以保证接触良好。



6. 修复龋洞

根据填充材料制造商的说明修复龋洞。



7. 移除局部成形片系统

移除 myRing Forte、楔子与成形片。我们建议，移除成形片的一个简单办法就是使用专用 Polydentia myQuickmatrix Forceps。



8. 修形与抛光

根据修形与抛光器械制造商的建议，用细的圆头锉去除小的多余量，然后给修复体抛光。

推荐:

- 1 - 置放橡皮障
- 2 - 阅读网站 www.polydentia.com 上的清洗、消毒和灭菌说明

取下尖头

清洗和灭菌前，必须取下尖头。要正确地取下尖头，重要的是保护内部结构小翼，所以要抓住外面的部分拉出尖头。更多有关清洗和灭菌的信息，请参阅文件“清洗和灭菌程序”

myRing Forte 尖头置放

尖头可替换，交付时为成对附件。您可以很容易地拆开尖头，要避免手指对内部结构小翼施加压力以提供保护。确保按图所示将尖头置放在 myRingForte 上。

MOD 和多齿修复

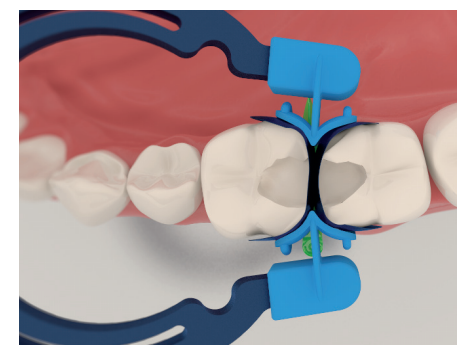
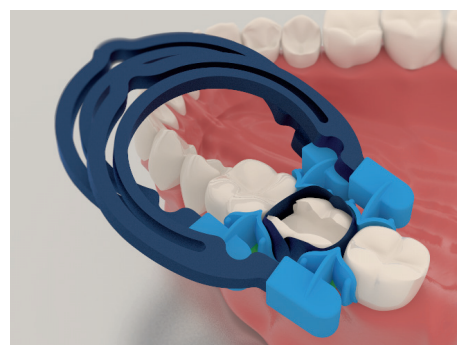
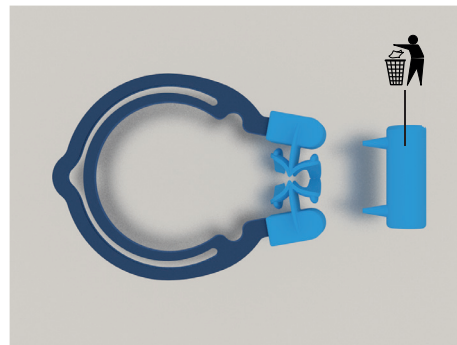
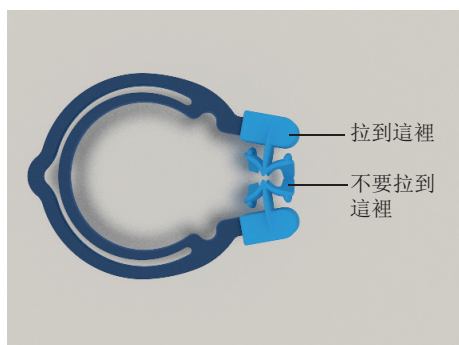
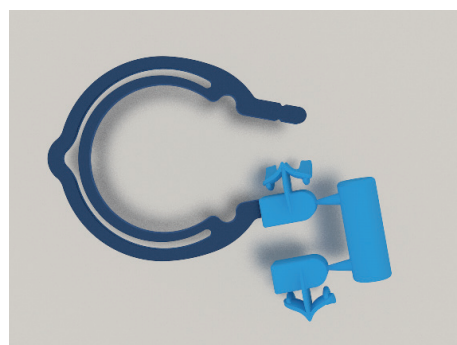
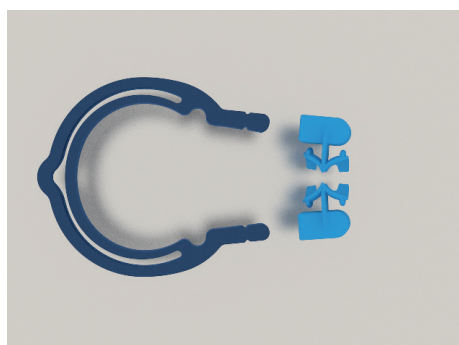
MyQuickmat Forte 环被设计为相互叠放，以进行 MOD 和多齿修复。

1. 按照使用说明中的步骤 1 预备龋洞。
2. 在正在修复的牙齿近中面和远侧面置放成形片和楔子
3. 定位 myRing Forte
4. 按照使用说明中的步骤 5-8 完成修复。

相邻龋洞的修复

MyRing Forte 尖头定型，完美包围两颗邻近牙齿的近中面和远侧面。此特点允许在同一时间修复两个相邻的龋洞。

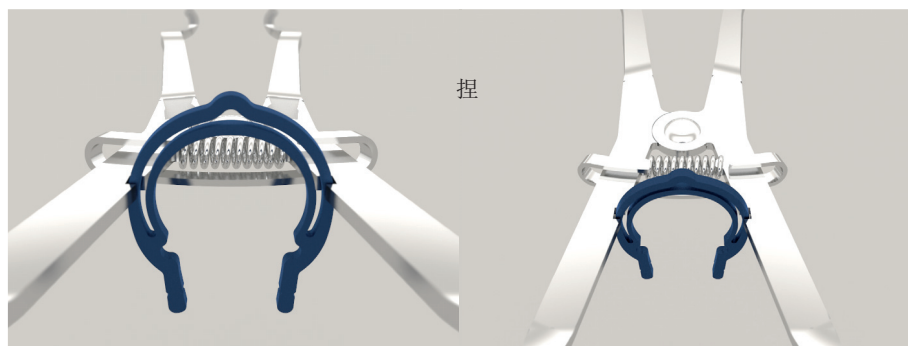
1. 按照使用说明中的步骤 1 预备龋洞。
2. 在正在修复的两颗牙齿上置放成形片和楔子
3. 定位 myRing Forte
4. 按照使用说明中的步骤 5-8 完成修复。



myRing Forte 重置

如果 myRing Forte 扩张过度，可用 Polydentia 的 myForceps 按以下方式保留：

- 首先取下尖头
- 将 myRing Forte 置放在手术钳凹槽内
- 捏紧手术钳，使 myRing Forte 回复到完美形状。



myQuickmat Forte kit - REF 6803

نصائح وإرشادات باستخدام مجموعة myQuickmat Forte

نونسلا عزن

تيل مع أي أراج لابق نونسلا لكي كفت بجي ميق عتو فيظنت
تظفاحملا مهملًا نم، ححص لكشيب نونس أي عزنل بحسو، تيل خادلا تيرشيتلا بنو جلا يلع ديزملل. يجرخال عزجلاب كاسمالا قيرطنع نونسلا عجار، ميق عتل او فيظنتلا نع تامول عملًا نم “ميق عتل او فيظنتلا تاءارج” ققيثول

myRing Forte يلع نونسلا عضو

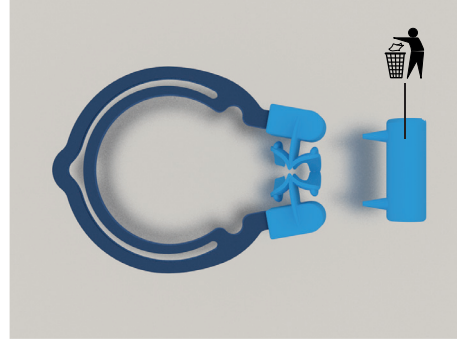
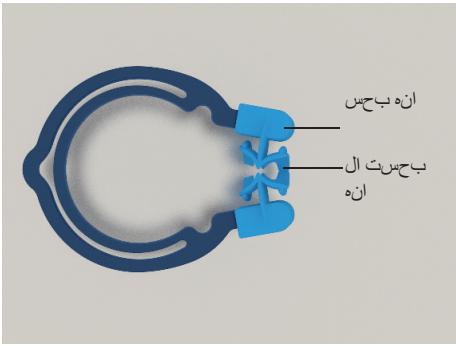
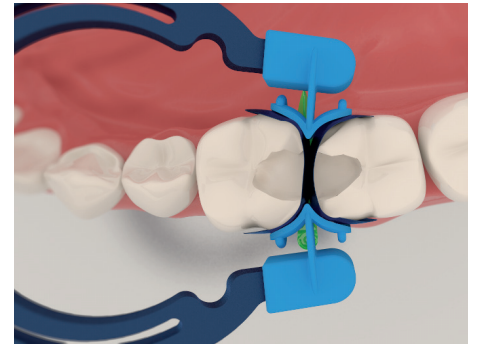
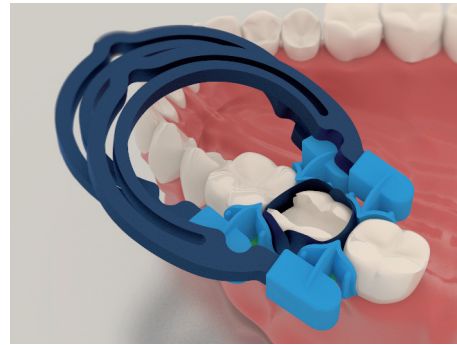
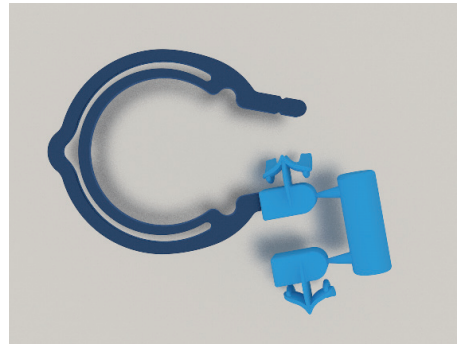
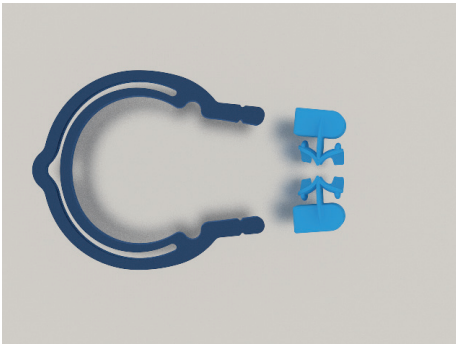
اطيصوت متيو لادبتسلا لقلباق نونسلا نونسلا لصف لنيكمي. جاوزاً ةروص يفلصتم بنو جلا يلع عباصلاب طغضلا ابنجتم، ةلوسب اهيلع ظافحلل تيل خادلا تيرشيتلا رهظي امك myRing Forte يلع نونسلا عضو نم دلكات لكشلا يفل.

تدعتملا نانسلا تاوشو MOD

اصصر متيل قممصم myQuickmat Forte تاقلح ن! تاوشو MOD ءارجال ضعبلا اضعب قوف تدعتملا نانسلا
يف فصولا مت امك في واجتلا زي هجتب مق 1.
1. قوطخل، مادختسالا تاميل عت
حطسالا نم لك يلع نيفاسالا او دناسملا عضو 2.
هوشح متي يذلا نسلل قدي عبل او يطسولا myRing Forte عضو 3.
تاميل عت يفل فصولا مت امك قوشحلا لمكتسا 4.
8. يلا 5 تاوطخل، مادختسالا

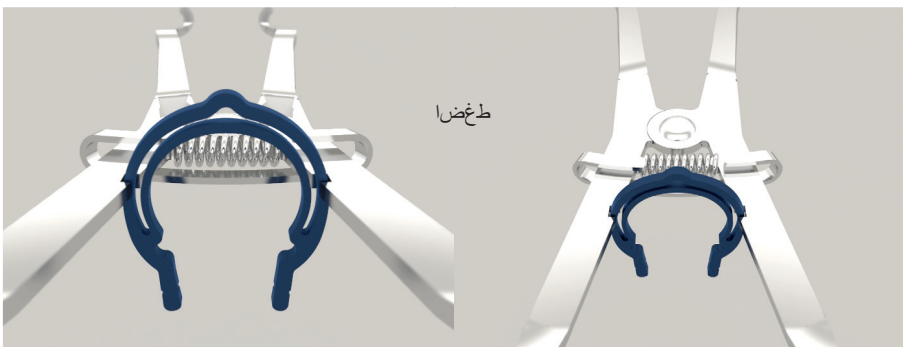
ترواحملا في واجتلا وشح

حطسالا بسانتل ةلكشم myRing Forte نونس ن! لكشيب نيرواجتم نينسل قدي عبل او يطسولا ني في وجت وشحب ةيصالا هذه حمست. يلا اشم بتقولا سفن يفل نيرواجتم
يف فصولا مت امك في واجتلا زي هجتب مق 1.
1. قوطخل، مادختسالا تاميل عت
نينسالا لك يلع نيفاسالا او دناسملا عضو 2.
وشحلل ني عضالا myRing Forte عضو 3.
يف فصولا مت امك لكب قصاخلا قوشحلا لمكتسا 4.
8. يلا 5 تاوطخل، مادختسالا تاميل عت



myRing Forte طبض ةداع

Polydentia نم myForceps مادختساب هدش ةداع نكمي، دحلانع دئاز لكشيب عسوم myRing Forte ناك اذا يولي امك
ألوانونسلا لزا
طقلملا يفرطلخاد myRing Forte عضو
يلا اشملا لكشيب يلا myRing Forte ةداعل هاي! اقلغم طوقلملا يلع طغضا



myQuickmat Forte kit - REF 6803